

I. DISPOSICIONS GENERALS**MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME Y COMERÇ**

5722 *ORDRE ITC/822/2008, de 19 de febrer, per la qual es modifiquen els annexos del Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

La Llei 53/2007, de 28 de desembre, sobre el control del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, en la disposició final primera.2, habilita els ministres d'Indústria, Turisme i Comerç, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Economia i Hisenda i de l'Interior, en l'àmbit de les seves respectives competències, per dictar les disposicions necessàries per a la seva execució i desplegament. Així mateix, la Llei esmentada, en la disposició final tercera, estableix que el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, amb l'informe previ de la Junta Interministerial Reguladora del Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús, ha d'actualitzar les llistes de control de materials, productes i tecnologies d'acord amb els canvis aprovats en els respectius règims internacionals (Nacions Unides, Unió Europea, Tractat de no-prolifерació nuclear, Convenció d'Armes Químiques, Convenció d'Armes Biològiques i Toxíniques, Arranjament de Wassenaar, Règim de control de tecnologia de míssils, Grup de Subministradors Nuclears i Grup Austràlia).

L'article 4.2 de la Llei 53/2007, de 28 de desembre, imposa certs requisits a les sol·licituds d'autorització de transferència dels esmentats materials, productes i tecnologies, cosa que obliga a modificar l'annex IV del Reial decret 1782/2004. Així mateix, s'han produït canvis en les llistes de control dels règims internacionals anteriorment esmentats que afecten els annexos I, II i III del Reial decret 1782/2004, i per tant és necessari adaptar el contingut dels annexos esmentats.

Aquesta Ordre ha rebut informe favorable de la JIMDDU en la reunió 01/2008 de 29 de gener de 2008.

En virtut d'això, dispenso:

Primer. Modificació dels annexos del Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.—Els annexos I, II, III i IV del Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, queden substituïts pels annexos de la present Ordre.

Segon. Derogació de l'Ordre ITC/713/2007, de 15 de març.—Queda derogada l'Ordre ITC/713/2007, de 15 de març, per la qual es modifica l'annex I del Reial decret 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.

Tercer. Entrada en vigor.—La present Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 19 de febrer de 2008.—El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, Joan Clos i Matheu.

**PRINCIPIS ADMINISTRATVS APLICABLES
ALS ANNEXOS I, II I III**

1. La descripció d'un article de les llistes es refereix tant al nou com a l'usat.
2. Quan la descripció d'un material de les llistes no conté qualificacions ni especificacions, es considera que inclou totes les varietats d'aquest article. Els títols de les

categories i subcategories només tenen per objecte facilitar la consulta i no afecten la interpretació de les definicions dels articles.

3. L'objecte dels controls d'exportació no s'ha d'invalidar per l'exportació d'un material no sotmès a control (incloses les instal·lacions) que contingui un o diversos components sotmesos a control quan el component o components constitueixin un element principal de l'article i sigui factible la seva remoció o la utilització amb altres fins.

Nota: En jutjar si el component o components sotmesos a control s'ha de considerar un element principal, s'han de ponderar els factors de quantitat, valor i coneixements tecnològics implicats, així com altres circumstàncies especials de les quals pugui derivar que el component o components sotmesos a control són un element principal del material adquirit.

4. L'objecte del control no s'ha d'invalidar per l'exportació de components.

5. Les definicions i terminologia dels annexos I, II i III s'han d'entendre als únics efectes del present Reglament.

ANNEX I. RELACIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA**ANNEX I.1: MATERIAL DE DEFENSA EN GENERAL**

Nota 1: Els termes que apareixen entre cometes (" ") en aquest annex estan definits en l'anomenat Apèndix de definicions dels termes utilitzats en els annexos I 1, II i III 1. Els termes que apareixen entre cometes simples (' ') estan definits, generalment, en l'article corresponent.

Nota 2: Els productes químics s'enumeren per nom i número CAS. Aquesta llista aplica als productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats), que estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic o una mescla estan sotmesos a control, independentment de la seva nomenclatura. Els números CAS no poden ser usats com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, perquè mescles que contenen un producte químic llistat poden tenir un número CAS diferent.

1. ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE INFERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES DE FOC I ARMES AUTOMÀTIQUES AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES) O INFERIOR I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:

- a. Fusells, carrabines, revòlvers, pistoles, pistoles metralladores i metralladores:

Nota: El subarticle 1.a no s'aplica al que segueix:

- a. Mosquets, fusells i carrabines manufacturats abans de 1938;
- b. Reproduccions de mosquets, fusells i carrabines els originals dels quals van ser manufacturats abans de 1890;
- c. Revòlvers, pistoles i metralladores manufacturats abans de 1890 i les seves reproduccions;

- b. Armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:

1. Armes amb canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar;
2. Altres armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:
 - a. Armes del tipus totalment automàtic;
 - b. Armes del tipus semiautomàtic o de bombament;

- c. Armes que utilitzen municions sense beina;

- d. Silenciadors, muntatges especials de canó, carregadors, visors i apagaflames destinats a les armes sotmeses que especifiquen els subarticles 1.a), 1.b) o 1.c).

Nota 1: L'article 1 no s'aplica a les armes amb canó d'ànima llisa usades en el tir esportiu o en la caça. Aquestes armes no han d'estar dissenyades especialment per a l'ús militar ni ser de tipus totalment automàtic.

Nota 2: L'article 1 no s'aplica a les armes de foc dissenyades especialment per a municions inerts d'instrucció i que siguin incapaces de disparar qualsevol munició sotmesa a control.

Nota 3: L'article 1 no s'aplica a les armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central i que no siguin totalment automàtiques.

Nota 4: El subarticle 1.d) no s'aplica als visors òptics per a armes sense processament electrònic d'imatge, amb una ampliació de 4 o inferior, sempre que no estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar.

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

2. **ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE IGUAL O SUPERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES O ARMAMENT AMB UN CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES), PROJECTORS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

- a. Armes de foc (incloses les peces d'artilleria), obusos, canons, morters, armes contracarro, llançaproyectils, llançafomes, rifles, rifles sense retrocés, armes d'ànima llisa i dispositius per a la reducció de la firma per a aquests;

Nota 1: El subarticle 2.a inclou injectors, aparells de mesura, tancs d'emmagatzematge i altres components dissenyats especialment per ser usats amb càrregues de projecció líquides, per a qualsevol dels equips especificats en el subarticle 2.a.

Nota 2: El subarticle 2.a no s'aplica a les armes següents:

1. Mosquets, rifles i carrabines manufacturats abans de 1938;
2. Reproducció de mosquets, rifles i carrabines els originals dels quals van ser manufacturats abans de 1890.

- b. Projectors o generadors militars per a fums, gasos i material pirotènic;

Nota: El subarticle 2.b no s'aplica a les pistoles de senyalització.

- c. Visors.

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

3. **MUNICIONS I DISPOSITIUS PER ARMAR ELS ENCEBS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

- a. Munició per a les armes que especifiquen els articles 1, 2 o 12;
- b. Dispositius per armar els encebs dissenyats especialment per a la munició que especifica el subarticle 3.a.

Nota 1: Els components dissenyats especialment inclouen:

- a. Les peces de metall o plàstic, com ara les encluses d'encebs, les beines per a bales, les baules, les cintes i les peces metàl·liques per a municions;
- b. Els dispositius de seguretat i d'armament, els encebs, els sensors i els dispositius per a la iniciació;
- c. Les fonts d'alimentació d'elevada potència de sortida d'un sol ús operacional;
- d. Les beines combustibles per a càrregues;
- e. Les submunicions, incloses petites bombes, petites mines i projectils amb guiatge final.

Nota 2: El subarticle 3.a no s'aplica a les municions muntades sense projectil i les municions per a instrucció inerts amb beina perforada.

Nota 3: El subarticle 3.a no s'aplica als cartutxos dissenyats especialment per a qualsevol dels propòsits següents:

- a. Senyalització;
- b. Per espantar ocells; o
- c. Encesa de torxes de gas en pous de petroli.

4. BOMBES, TORPEDES, COETS, MÍSSILS, ALTRES DISPOSITIUS I CÀRREGUES EXPLOSIVES I EQUIP RELACIONAT I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

NB1 Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

NB2 Per a sistemes de protecció de míssils per a aeronaus (SPMA), vegeu el subarticle 4.c.

- a. Bombes, torpedes, granades, pots de fum, coets, mines, míssils, càrregues de profunditat, càrregues de demolició, dispositius i equips de demolició, "productes pirotècnics", cartutxos i simuladors (és a dir, equip que simuli les característiques de qualsevol d'aquests materials), dissenyats especialment per a ús militar;

Nota: El subarticle 4.a inclou:

1. Granades fumígenes, bombes incendiàries i dispositius explosius;
2. Toveres de coets de míssils i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.

- b. Equips que tinguin totes les característiques següents:

1. dissenyats especialment per a ús militar; i
2. dissenyats especialment per a la manipulació, control, encebament, alimentació de potència de sortida d'un sol ús operacional, llançament, col·locació, dragatge, descàrrega, cimbell, pertorbació, detonació, desactivació, eliminació o detecció de qualsevol dels productes següents:
 - a. Productes especificats pel subarticle 4.a; o
 - b. Dispositius explosius improvisats (DEI).

Nota 1: El subarticle 4.b inclou:

- a. Els equips mòbils per líquar gasos i capaços de produir 1.000 kg o més de gas sota forma líquida, per dia;
- b. Els cables elèctrics conductors flotants que puguin servir per escombrar mines magnètiques.

Nota 2: El subarticle 4.b no s'aplica als dispositius portàtils, limitats per disseny exclusivament per a la detecció d'objectes metàl·lics i incapaços de distingir entre mines i altres objectes metàl·lics.

- c. Sistemes de protecció de míssils per a aeronaus (SPMA).

Nota: El subarticle 4.c no s'aplica als SPMA que tinguin totes les característiques següents:

- a. Qualsevol dels següents sensors d'alerta de míssil:
 1. Sensors passius amb un pic de resposta entre 100 i 400 nm; o
 2. Sensors actius d'efecte doppler polsador.
- b. Sistema de dispensador de contramesures;
- c. Bengales, que tinguin una signatura visible i infraroja, per al cimbell de míssils terra-aire; i
- d. Instal·lats en una "aeronau civil" i amb totes les característiques següents:
 1. L'SPMA només és operacional en una "aeronau civil" específic en el qual s'ha instal·lat l'SPMA específic i per al qual s'ha emès algun dels següents certificats:
 - a. Un certificat de tipus, civil; o
 - b. Un document equivalent reconegut per l'Organització de l'Aviació Civil Internacional (<OACI>).

2. *L'SPMA disposa d'una protecció per impedir l'accés no autoritzat a l'"equip lògic" (programari); i*
3. *L'SPMA incorpora un mecanisme actiu que impedeix que funcioni quan es treu de l'"aeronau civil" en què va ser instal·lat.*

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

- 5. SISTEMES DE DIRECCIÓ DE TIR, EQUIP RELACIONAT D'ALERTA I AVÍS, I SISTEMES RELACIONATS, EQUIP D'ASSAIG I D'ALINEACIÓ I DE CONTRAMESURES, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, AIXÍ COM ELS COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**
- a. Visors d'armes, ordinadors de bombardeig, equip de punteria per a canons i sistemes de control per a armes;
 - b. Sistemes d'adquisició, de designació, d'indicació d'abast, de vigilància o rastreig del blanc; equip de detecció, fusió de dades, reconeixement o identificació; i equips d'integració de sensors;
 - c. Equips de contramesures per al material especificat pels subarticles 5.a i 5.b;
 - d. Equips d'assaig o alineació de campanya, dissenyat especialment per al material especificat pels subarticles 5.a o 5.b.

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

6. VEHICLES TERRESTRES I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

NB Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

- a. Vehicles terrestres i components per a aquests, dissenyats especialment o modificats per a ús militar;

Nota tècnica

A l'efecte del subarticle 6, el terme vehicle terrestre inclou els remolcs.

- b. Vehicles amb tracció a totes les rodes capaces d'ús fora de carreteres que hagin estat manufacturats o condicionats amb materials per proporcionar-los protecció balística a nivell III (NIJ 0108.01, setembre 1985, o estàndards nacionals equivalents) o superior.

NB Vegeu també el subarticle 13.a.

Nota 1: El subarticle 6.a inclou:

- a. *Carros i altres vehicles militars armats i vehicles militars equipats amb suports per a armes o equips per sembrar mines o llançar municions sotmeses a control a l'article 4;*
- b. *Vehicles blindats;*
- c. *Vehicles amfibis i vehicles que puguin travessar aigües profundes;*
- d. *Vehicles de recuperació i vehicles per remolcar o transportar municions o sistemes d'armes i equip de manipulació de càrrega relacionat.*

Nota 2: La modificació d'un vehicle terrestre per a ús militar especificat pel subarticle 6.a comporta un canvi estructural, elèctric o mecànic que afecta un, o més, components dissenyats especialment per a ús militar. Aquests components inclouen:

- a. *Els pneumàtics a prova de bala o que puguin rodar desinflatats;*

- b. *Els sistemes de control de pressió d'inflament dels pneumàtics, executats des de l'interior d'un vehicle durant el seu desplaçament;*
- c. *Protecció blindada de parts vitals (per exemple, tancs de combustible o cabines de vehicles);*
- d. *Reforços especials o muntures per a armes;*
- e. *Il·luminació velada (<black-out lighting>).*

Nota 3: *L'article 6 no s'aplica als automòbils civils, o les furgonetes dissenyades o modificades per transportar diners o valors, blindades o amb protecció antibala.*

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

7. AGENTS QUÍMICS O BIOLÒGICS TÒXICS, "AGENTS ANTIavalots", MATERIALS RADIOACTIUS, EQUIP RELACIONAT, COMPONENTS I MATERIALS, SEGONS S'INDICA:

- a. Agents biològics i materials radioactius "adaptats per a utilització en guerra" per produir baixes en la població o en els animals, degradació d'equips o dany en les collites o el medi ambient;
- b. Agents per a la guerra química (<CW>), que incloquin:
 - 1. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil), com ara:
Sarin (GB): metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i
Soman (GD): metilfosfonofluoridat d'O-pinacolil (CAS 96-64-0);
 - b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-alkil (iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil), com ara:
Tabun (GA): N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6);
 - c. Fosfonotiolats d'O-alkil (H iguals o inferiors a C₁₀, incloent-hi els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetilalquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades i protonades corresponents, com ara:
VX: Metilfosfonotiolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil d'O-etil (CAS 50782-69-9);
 - 2. Agents vesicants per a guerra química:
 - a. Mostasses de sofre, com ara:
 - 1. Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
 - 2. Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);
 - 3. Bis (2-cloroetiltio) metà (CAS 63869-13-6);
 - 4. 1, 2-bis (2-cloroetiltio) età (CAS 3563-36-8);
 - 5. 1, 3-bis (2-cloroetiltio)-n-propà (CAS 63905-10-2);
 - 6. 1, 4-bis (2-cloroetiltio)-n-butà (CAS 142868-93-7);
 - 7. 1, 5-bis (2-cloroetiltio)-n-pentà (CAS 142868-94-8);
 - 8. Bis (2-cloroetiltio) èter (CAS 63918-90-1);
 - 9. Bis (2-cloroetiltio) èter (CAS 63918-89-8);

- b. Lewisites, com ara:
 - 1. 2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3);
 - 2. Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1);
 - 3. Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
- c. Mostasses nitrogenades, com ara:
 - 1. HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
 - 2. HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);
 - 3. HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1);
- 3. Agents incapacitants per a la guerra química, com ara:
 - a. Benzilat de 3-quinuclidinil (BZ) (CAS 6581-06-2);
- 4. Agents defoliants per a la guerra química, com ara:
 - a. Butil 2-clor-4-fluorofenoxiacetat (LNF);
 - b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoxiacètic (agent taronja);
- c. Precursors binaris i precursors clau d'agents per a la guerra química, segons s'indica:
 - 1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara:
DF: Difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3);
 - 2. Fosfonits d'O-alquil (H igual a, o inferior a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil) O-2- dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades o protonades corresponents, com ara:
QL: Metilfosfonit d'O-etil-2-di-isopropilaminoetil d'O-etil (CAS 57856-11-8);
 - 3. Clorosarin: Metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7);
 - 4. Clorosoman: Metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5);
- d. "Agents antiavalots", constituents químics actius i combinacions d'aquests, incloent-hi:
 - 1. α -Bromobencenoacetonitril, (cianur de bromobencil) (CA) (CAS 5798-79-8);
 - 2. [(2-clorofenil)metilè]propanodinitril, (o-clorobencilidenemalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);
 - 3. 2-clor-1-feniletanona, clorur de fenilacil (ω -cloroacetofenona) (CN) (CAS 532-27-4);
 - 4. Dibenzo-(b, f)-1, 4-oxazepina, (CR) (CAS 257-07-8);
 - 5. 10-clor-5,10-dihidrofenarsacina, (Clorur de fenarsacina); (Adamsita), (DM) (CAS 578-94-9);
 - 6. N-Nonanoilmorfolina, (MPA) (CAS 5299-64-9);

Nota 1 El subarticle 7.d. no s'aplica als "agents antiavalots" empaquetats individualment per a propòsits de defensa personal.

Nota 2 El subarticle 7.d. no s'aplica als constituents químics actius, ni a les combinacions d'aquests, identificats i empaquetats per a producció d'aliments o fins mèdics.

- e. Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la disseminació de qualsevol dels materials següents, i components dissenyats especialment per a aquests:
1. Materials o agents especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d; o
 2. Agents per a la guerra química constituïts de precursors especificats pel subarticle 7.c;
- f. Equips de protecció i descontaminació, components dissenyats especialment per a aquests, i mescles químiques especialment formulades, segons s'indica:
1. Equips, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la protecció contra materials especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d, i components dissenyats especialment per a aquests;
 2. Equips, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la descontaminació d'objectes contaminats amb materials especificats pels subarticles 7.a o 7.b, i components dissenyats especialment per a aquests;
 3. Mescles químiques formulades o desenvolupades especialment per a la descontaminació d'objectes contaminats per materials especificats pels subarticles 7.a o 7.b;

Nota El subarticle 7.f.1 inclou:

- a. Unitats d'aire condicionat dissenyades especialment o modificades per a filtratge nuclear, biològic o químic;
- b. Robes de protecció.

NB Per a màscares antigàs civils, equips de protecció i descontaminació, vegeu també l'article 1A004 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

- g. Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la detecció o identificació dels materials especificats pels subarticles 7.a, 7.b o d, i components dissenyats especialment per a aquests;

Nota: El subarticle 7.g no s'aplica als dosímetres d'ús personal per al control de les radiacions.

NB: Vegeu també l'article 1A004 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

- h. "Biopolímers" dissenyats especialment o tractats per a la detecció o la identificació d'agents per a la guerra química especificats pel subarticle 7.b, i els cultius de cèl·lules específiques utilitzades per a la seva producció;

- i. "Biocatalitzadors" per a la descontaminació o la degradació d'agents per a la guerra química, i sistemes biològics per a aquests, segons s'indica:

1. "Biocatalitzadors", dissenyats especialment per a la descontaminació o la degradació dels agents per a la guerra química especificats pel subarticle 7.b, produïts per selecció dirigida en laboratori o manipulació genètica de sistemes biològics;
2. Sistemes biològics, segons s'indiquen: "vectors d'expressió", virus o cultius de cèl·lules, que continguin la informació genètica específica per a la producció dels "biocatalitzadors" especificats pel subarticle 7.i.1.

Nota 1: Els subarticles 7.b i 7.d no s'apliquen al:

- a. Clorur de cianogen (CAS 506-77-4); vegeu també el subarticle 1C450.a.5 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.
- b. Àcid cianhídric (CAS 74-90-8);
- c. Clor (CAS 7782-50-5);

- d. *Clorur de carbonil (fosgen) (CAS 75-44-5); vegeu també el subarticle 1C450.a.4 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.*
- e. *Difosgè (triclorometil cloroformat) (CAS 503-38-8);*
- f. *Sense ús des de l'any 2004;*
- g. *Bromur de xilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), per a: (CAS 104-81-4);*
- h. *Bromur de benzil (CAS 100-39-0);*
- i. *Iodur de benzil (CAS 620-05-3);*
- j. *Bromoacetona (CAS 598-31-2);*
- k. *Bromur de cianogen (CAS 506-68-3);*
- l. *Bromometiltilcetona (CAS 816-40-0);*
- m. *Cloroacetona (CAS 78-95-5);*
- n. *Iodoacetat d'etil (CAS 623-48-3);*
- o. *Iodoacetona (CAS 3019-04-3);*
- p. *Cloropicrina (CAS 76-06-2). Vegeu també el subarticle 1C450.a.7 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.*

Nota 2: Els cultius aïllats de cèl·lules i els sistemes biològics inclosos en els subarticles 7.h i 7.i.2 són exclusius i aquests subarticles no s'apliquen a les cèl·lules o sistemes biològics destinats a usos civils, com ara els agrícoles, farmacèutics, mèdics, veterinaris, relacionats amb el medi ambient, el tractament de residus o la indústria alimentària.

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

8. "MATERIALS ENERGÈTICS", I SUBSTÀNCIES RELACIONADES, SEGONS S'INDICA:

NB Vegeu també l'article 1C011 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

Notes tècniques:

1. *Als efectes de l'article 8, mescla es refereix a una composició de dues o més substàncies amb almenys una substància inclosa en els subarticles de l'article 8.*
 2. *Qualsevol substància inclosa a la llista de l'article 8 pertany a aquesta llista, fins i tot si és utilitzada en una aplicació diferent de la indicada (e.g., TAGN és usat predominantment com a explosiu però pot ser utilitzat també com a combustible o oxidant).*
- a. "Explosius" segons s'indica, i les seves mescles :
 1. *ADNBF (aminodinitrobenzofurazan o 7-amino-4, 6-dinitrobenzofurazan-1-òxid) (CAS 97096-78-1);*
 2. *BCPN (perclorat de cis-bis (5-nitrotetrazolat) tetra amina-cobalt (III)) (CAS 117412-28-9);*
 3. *CL-14 (diaminodinitrobenzofuroxan o 5, 7-diamino-4, 6-dinitrobenzofurazan-1-òxid) (CAS 117907-74-1);*
 4. *CL-20 (HNIW o hexanitrohexaazaisowurtzitan) (CAS 135285-90-4); clatrats de CL-20 (vegeu també el subarticle 8.g.3 i 8.g.4 per als seus "precursors");*
 5. *PC (perclorat de 2-(5-cianotetrazolat) penta amina- cobalt (III)) (CAS 70247-32-4);*

6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroetilè, FOX7);
7. DATB (diaminotrinitrobenzè)(CAS 1630-08-6);
8. DDFP (1,4-dinitrodifurazanopiperazina);
9. DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropirazina-1-òxid, PZO)(CAS 194486-77-6);
10. DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4',6,6'-hexanitrobifenil o dipicramida)(CAS 17215-44-0);
11. DNGU (DINGU o dinitroglicoluril)(CAS 55510-04-8);
12. Furazans segons s'indica:
 - a. DAAOF (diaminoazoxifurazan);
 - b. DAAzF (diaminoazofurazan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX i els seus derivats (vegeu el subarticle 8.g.5 per als seus "precursors"), segons s'indica:
 - a. HMX (ciclotetrametilenotetranitramina, octahidro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetracina, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraza-ciclooctano, octogen o octogeno) (CAS 2691-41-0);
 - b. Difluoroaminats anàlegs a l'HMX;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabicycle [3,3,0]-octanona-3, tetranitrosemiglicouiril o keto-bicíclic HXM)(CAS 130256-72-3);
14. HNAD (hexanitroadamantà) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (hexanitroestilbè) (CAS 20062-22-0);
16. Imidazoles, segons s'indica:
 - a. BNNII (Octahidro-2,5-bis(nitroimino)imidazo [4,5-d]imidazole);
 - b. DNI (2,4-dinitroimidazole)(CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazole);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrotriazolo)-2,4-dinitroimidazole);
 - e. PTIA (1-picril-2,4,5-trinitroimidazole);
17. NTNMH (1-(2-nitrotriazolo)-2-dinitrometilenohidrazina);
18. NTO (ONTA o 3-nitro-1,2,4-triazol-5-ona)(CAS 932-64-9);
19. Polinitrocubans amb més de quatre grups nitre;
20. PYX (2,6-Bis(picrilamino)-3,5-dinitropiridina)(CAS 38082-89-2);
21. RDX i els seus derivats, segons s'indica:
 - a. RDX (ciclotrimetilenotrinitramina, ciclonita, T4, hexahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triacina, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triaza-ciclohexà, exogen o exogeno)(CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 o 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazaciclohexanona) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triaminoguanidinanitrat)(CAS 4000-16-2);
23. TATB (triaminotrinitrobenzè)(CAS 3058-38-6) (vegeu també el subarticle 8.g.7 per als seus "precursors");

24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis (difluoroamina) octahidro-1,5-dinitro-1,5-diazocina);
25. Tetrazoles segons s'indica:
 - a. NTAT (nitrotriazol aminotetrazol);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotriazol)-4-nitrotetrazol);
26. Tetril (trinitrofenilmetilnitramina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro- 1,4,5,8-tetraazadecalin) (CAS 135877-16-6) (vegeu també el subarticle 8.g.6 per als seus "precursors");
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidina) (CAS 97645-24-4) (vegeu també el subarticle 8.g.2 per als seus "precursors");
29. TNGU (SORGUYL o tetranitroglicoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridacino[4,5-d]piridacina) (CAS 229176-04-9);
31. Triacinas, segons s'indica:
 - a. DNAM (2-oxi-4,6-dinitroamino-s-triazina) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimino-5-nitro-hexahidro-1,3,5-triazina)(CAS 130400-13-4);
32. Triazoles segons s'indica:
 - a. 5-acido-2-nitrotriazol;
 - b. ADHTDN (4-amino-3,5-dihidrazino-1,2,4-triazol dinitramida) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol);
 - d. BDNTA ([bis-dinitrotriazol]amina);
 - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrobistriazol) (CAS 70890-46-9);
 - g. NTDNA (2-nitrotriazol 5-dinitramida) (CAS 75393-84-9);
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriazol) 3,5-dinitrotriazol);
 - i. PDNT (1-picril-3,5-dinitrotriazol);
 - j. TACOT (tetranitrobenzotriazolobenzotriazol)(CAS 25243-36-1);
33. Explosius no inclosos en el subarticle 8.a que tinguin una velocitat de detonació superior a 8.700 m/s, a màxima densitat, o una pressió de detonació superior a 34 GPa (340 kbar);
34. Altres explosius orgànics no inclosos en el subarticle 8.a amb pressions de detonació iguals o superiors a 25 GPa (250 kbar) i que estiguin estables durant períodes de 5 minuts o més, a temperatures iguals o superiors a 523 K (250°C);
 - b. "Propulsants", segons s'indica:
 1. Qualsevol "propulsant" sòlid de classe Nacions Unides (UN) 1.1 amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de 250 segons per a les composicions no metal·litzades, o de més de 270 segons per a les composicions aluminitzades;
 2. Qualsevol "propulsant" sòlid de classe Nacions Unides (UN) 1.3 amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de 230 segons per a les composicions no halogenades, de més de 250 segons per a les composicions no metal·litzades i de més de 266 s per a les composicions metal·litzades;

3. "Propulsant" que tingui una constant de força superior a 1.200 kJ/kg;
 4. "Propulsant" que pugui mantenir un índex de combustió lineal en règim continu de més de 38 mm/s en condicions estàndard de pressió (en què els mesuraments es fan en una sola cadena inhibida) de 6,89 MPA (68,9 bar) i de temperatura 294 K (21°C);
 5. "Propulsants" de doble base fosa d'elastòmers modificats (<EMCDB>) amb un allargament a tensió màxima superior al 5% a 233 K (-40° C);
 6. Qualsevol "propulsant" que contingui substàncies incloses en el subarticle 8.a;
- c. "Productes pirotècnics", combustibles i substàncies relacionades, segons s'indica, i les seves mescles:
1. Combustibles per a aeronaus especialment formulats per a propòsits militars;
 2. Alà (hidru d'alumini) (CAS 7784-21-6);
 3. Carborans; decaborà (CAS 17702-41-9); pentaborans (CAS 19624-22-7 i 18433-84-6) i derivats d'aquests;
 4. Hidrazina i els seus derivats, segons s'indica (vegeu també els subarticles 8.d.8 i d.9 per a derivats oxidants de la hidrazina):
 - a. Hidrazina (CAS 302-01-2) en concentracions del 70% o més;
 - b. Monometilhidrazina (CAS 60-34-4);
 - c. Dimetilhidrazina simètrica (CAS 540-73-8);
 - d. Dimetilhidrazina asimètrica (CAS 57-14-7);
 5. Combustibles metàl·lics en forma de partícules ja siguin en grans esfèrics, atomitzats, esferoïdals, en flocs o polvoritzats, elaborats a partir de materials amb un contingut del 99% o més de qualsevol del següent:
 - a. Metalls segons s'indica i mescles d'aquests:
 1. Beril·li (CAS 7440-41-7) amb una mida de partícules inferior a 60 micres;
 2. Pols de ferro (CAS 7439-89-6), amb una mida de partícules de 3 micres o inferior, produït per reducció d'òxid de ferro per hidrogen;
 - b. Mescles que continguin qualsevol del següent:
 1. Zircó (CAS 7440-67-7), magnesi (CAS 7439-95-4) o aliatges d'aquests amb una mida de partícula inferior a 60 micres; o
 2. Combustibles de bor (CAS 7440-42-8) o carbur de bor (CAS 12069-32-8) amb pureza de 85% o superior i amb una mida de partícula inferior a 60 micres;
 6. Materials militars, que continguin espessidors per a combustibles d'hidrocarbur, formulats especialment per a ús en llançaflames o munició incendiària, com ara estearats o palmats metàl·lics (e.g. octal (CAS 637-12-7)) i espessidors M1, M2 i M3;
 7. Perclorats, clorats i cromats, mesclats amb pols metàl·lica o amb altres components de combustibles d'alta energia;
 8. Pols d'alumini de gra esfèric (CAS 7429-90-5) amb una mida de partícules de 60 micres o menys, elaborat a partir de materials amb un contingut en alumini del 99% o més;
 9. Subhidru de titani (TiH_n) d'estequiometria equivalent a n=0,65-1,68;

Nota 1: Els combustibles d'aeronaus especificats pel subarticle 8.c.1 són els productes acabats i no els seus constituents.

Nota 2: El subarticle 8.c.4.a no s'aplica a les mescles d'hidrazina especialment formulades per al control de la corrosió.

Nota 3: Els combustibles i explosius que continguin metalls o aliatges inclosos en el subarticle 8.c.5 estan sotmesos a control tant si els metalls o els aliatges estan encapsulats, o no, en alumini, magnesi, zirconi o beril·li.

Nota 4: El subarticle 8.c.5.b.2 no s'aplica al bor ni al carbur de bor enriquit amb bor-10 (20% o més del contingut total de bor-10).

d. Oxidants segons s'indica, i les seves mescles:

1. ADN (dinitroamida d'amoni o SR 12) (CAS 140456-78-6);
2. AP (perclorat d'amoni) (CAS 7790-98-9);
3. Compostos amb contingut de fluor i qualsevol del següent:
 - a. Altres halògens;
 - b. Oxigen; o
 - c. Nitrogen;

Nota 1 El subarticle 8.d.3 no s'aplica al trifluorur de clor. Vegeu també l'article 1C238 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

Nota 2 El subarticle 8.d.3 no s'aplica al trifluorur de nitrogen en estat gasós.

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidina) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (nitrat d'hidroxilamoni) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (perclorat d'hidroxilamoni) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (nitroformat d'hidrazini) (CAS 20773-28-8);
8. Nitrat d'hidrazina (CAS 37836-27-4);
9. Perclorat d'hidrazina (CAS 27978-54-7);
10. Oxidants líquids constituïts per àcid nítric fumant roig inhibit o que el continguin (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Nota El subarticle 8.d.10 no s'aplica a l'àcid nítric fumant no inhibit.

e. Aglomerants, plastificants, monòmers i polímers, segons s'indica:

1. AMMO (azidometilmetiloxetà i els seus polímers) (CAS 90683-29-7); (Vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors");
2. BAMO (bisazidometiloxetà i els seus polímers) (CAS 17607-20-4) (Vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors");
3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropil)acetal) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis(2,2-dinitropropil)formal) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butanotrioltrinitrat)(CAS 6659-60-5); (Vegeu també el subarticle 8.g.8 per als seus "precursors");

6. Monòmers energètics, plastificants i polímers, que continguin grups nitre, azido, nitrat, nitraza o difluoroamino i especialment formulats per a ús militar;
 7. FAMA0 (3-difluoroaminometil-3-azidometil oxetà) i els seus polímers;
 8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitroetil)formal) (CAS 17003-79-1);
 9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-hexafluoropentano-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
 10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-tri-fluorometil-3-oxaheptano-1,7-diol formal);
 11. GAP (polímer de glicidilacida) (CAS 143178-24-9) i els seus derivats;
 12. HTPB (polibutadiè amb terminal hidroxil) amb una funcionalitat hidroxil igual o superior a 2,2 i igual o inferior a 2,4, un valor hidroxil inferior a 0,77 meq/g, i una viscositat a 30°C inferior a 47 poise (CAS 69102-90-5);
 13. Alcohol funcionalitzat, baix en pes molecular (inferior a 10.000), poli (epiclorohidrin); poli (epiclorohidrindiol) i triol;
 14. NENAs (compostos de nitratoetilnitramina) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 i 85954-06-9);
 15. PGN (poli-GLYN, poligricidilnitrat o poli(nitratometil oxirano) (CAS 27814-48-8);
 16. Poli-NIMMO (poli nitratometilmetiloxetà) o poli-NMMO (poli[3-nitratometil-3-metiloxetà]) (CAS 84051-81-0);
 17. Polinitroortocarbonats;
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamino)etoxi]propà o tri vinoxi propà adduït) (CAS 53159-39-0);
- f. "Additius" segons s'indica:
1. Salicilat bàsic de coure (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-hidroxietil) glicolamida) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (nitrilòxid de butadiè) (CAS 9003-18-3);
 4. Derivats del ferroçè, segons s'indica:
 - a. Butacè (CAS 125856-62-4);
 - b. Catocè (2, 2 bis-etilferrocenil propà) (CAS 37206-42-1);
 - c. Àcids carboxílics ferroçè;
 - d. N-butil-ferroçè (CAS 31904-29-7);
 - e. Altres polímers adduïts derivats del ferroçè;
 5. Resorcilato beta de plom (CAS 20936-32-7);
 6. Citrat de plom (CAS 14450-60-3);
 7. Quelats de plom-coure de beta-resorcilat o salicilats (CAS 68411-07-4);
 8. Maleat de plom (CAS 19136-34-6);
 9. Salicilat de plom (CAS 15748-73-9);
 10. Estannat de plom (CAS 12036-31-6);

11. MAPO (òxid de fosfina tris-1-(2-metil)aziridinil) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (òxid de fosfina bis(2-metil aziridinil) 2-(2-hidroxiopropanoxi) propilamino); i altres derivats de MAPO;
 12. Metil BAPO (òxid de fosfina bis(2-metil aziridinil) metilamino) (CAS 85068-72-0).
 13. N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2);
 14. Diisocianat de 3-nitrazo-1,5-pentà (CAS 7406-61-9);
 15. Agents d'acoblament organometàl·lics, segons s'indica:
 - a. Neopentil [dialil]oxi, tri[dioctil]fosfat-titanat (CAS 103850-22-2), igualment denominat titani IV, 2, 2[bis 2-propenolat-metil, butanolat, tris[dioctil]fosfat] (CAS 110438-25-0); o LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. Titani IV, [(2-propenolat-1) metil, n-propanolatometil] butanolat-1, tris [dioctil] pirofosfat o KR3538;
 - c. Titani IV, [(2-propenolat-1) metil, n-propanolatometil] butanolat-1, tris-(dioctil)fosfat;
 16. Policianodifluoroaminoetilenoòxid;
 17. Amides d'aziridina polifuncionals amb estructures de reforç isoftàliques, trimèsiques (BITA o butilè imina trimesamida), isocianúrica o trimetilapídica i substitucions 2-metil o 2-etil en l'anell aziridinic;
 18. Propilenimina (2-metilaziridina) (CAS 75-55-8);
 19. Òxid fèrric superfi (Fe_2O_3) amb una superfície específica superior a $250 \text{ m}^2/\text{g}$ i una mida mitjana de partícules de 3,0 nm o inferior;
 20. TEPAN (tetraetilenopentaaminaacrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliamines cianoetilades i les seves sals;
 21. TEPANOL (tetraetilenopentaaminaacrilonitriloglicidol) (CAS 68412-46-4); poliamines cianoetilades adduïdes amb glicidol i les seves sals;
 22. TPB (trifenil bismut) (CAS 603-33-8);
- g. "Precursors" segons s'indica:

N.B: En el subarticle 8.g les referències són a "materials energètics" especificats manufacturats amb aquestes substàncies.

1. BCMO (bisclorometiloxetà) (CAS 142173-26-0) (vegeu també els subarticles 8.e.1 i 8.e.2);
2. Sal dinitroazetidina-t-butil (CAS 125735-38-8) (vegeu també el subarticle 8.a.28);
3. HBIW (hexabencilhexaazaisowurtzità) (CAS 124782-15-6) (vegeu també el subarticle 8.a.4);
4. TAIW (tetraacetildibenzilhexaazaisowurtzità) (vegeu també el subarticle 8.a.4);
5. TAT (1, 3, 5, 7 tetraacetil-1, 3, 5, 7-tetraaza cicle-octà) (CAS 41378-98-7) (vegeu també el subarticle 8.a.13);
6. 1, 4, 5, 8 tetraazadecalino (CAS 5409-42-7) (vegeu també el subarticle 8.a.27);
7. 1,3,5-triclorobenzè (CAS 108-70-3) (vegeu també el subarticle 8.a.23);
8. 1, 2, 4-trihidroxibutà (1, 2, 4-butanotriol) (CAS 3068-00-6) (vegeu també el subarticle 8.e.5).

Nota 5 Per a càrregues i dispositius, vegeu l'article 4.

Nota 6 L'article 8 no s'aplica a les substàncies següents, llevat que estiguin compostes o mesclades amb els "materials energètics" especificats en el subarticle 8.a o les pólvores de metall esmentades en el subarticle 8.c:

- a. *Picrat d'amoni;*
- b. *Pólvora negra;*
- c. *Hexanitrodifenilamina;*
- d. *Difluoroamina;*
- e. *Nitromidó;*
- f. *Nitrat potàssic;*
- g. *Tetranitronaftalè;*
- h. *Trinitroanisol;*
- i. *Trinitronaftalè;*
- j. *Trinitroxilè;*
- k. *N-pirrolidinona; 1-metil-2-pirrolidinona;*
- l. *Maleat de dioctil;*
- m. *Acrilat d'etilhexil;*
- n. *Trietil-alumini (TEIA), trimetil-alumini (TMA) i altres alquils i arils metàl·lics pirofòrics de liti, de sodi, de magnesi, de zinc i de bor;*
- o. *Nitrocel·lulosa;*
- p. *Nitroglicerina (o gliceroltrinitrat, trinitroglicerina) (NG);*
- q. *2, 4, 6-trinitrofenol (TNT);*
- r. *Dinitrat d'etilenodiamina (EDDN);*
- s. *Tetranitrat de pentaeritritol (PETN);*
- t. *Azida de plom, estífnat de plom normal i bàsic, i explosius primaris o compostos d'enceb que continguin azides o complexos d'azides;*
- u. *Dinitrat de trietilenoglicol (TEGDN);*
- v. *2, 4, 6-trinitrorresorcinol (àcid estífnic);*
- w. *Dietildifenilurea; dimetildifenilurea; metiletildifenilurea [Centraletes];*
- x. *N, N-difenilurea (difenilurea asimètrica);*
- i. *Metil-N, N-difenilurea (metildifenilurea asimètrica);*
- z. *Etil-N, N-difenilurea (etildifenilurea asimètrica);*
- aa. *2-nitrodifenilamina (2-NDPA);*
- bb. *4-nitrodifenilamina (4-NDPA);*
- cc. *2, 2-dinitropropanol;*
- dd. *Nitroguanidina (vegeu també el subarticle 1C011.d de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.*

9. VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS PER A AQUESTS, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR:

NB Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

- a. Vaixells de combat i vaixells (de superfície o subaquàtics) dissenyats especialment o modificats per a l'atac o la defensa, transformats o no per a ús no militar, sigui quin sigui el seu estat actual de conservació o de funcionament, i que tinguin o no sistemes de bombardeig o blindatge, i bucs o parts del buc per als esmentats vaixells;
- b. Motors i sistemes de propulsió, segons s'indica:
 1. Motors dièsel dissenyats especialment per a submarins, que tinguin les característiques següents:
 - a. Potència d'1,12 MW (1 500 CV) o més; i
 - b. Velocitat de rotació de 700 rpm o més;
 2. Motors elèctrics dissenyats especialment per a submarins, que tinguin totes les característiques següents:
 - a. Potència superior a 0,75 MW (1.000 CV);
 - b. D'inversió ràpida;
 - c. Refrigerats per líquid; i
 - d. Hermètics;
 3. Motors dièsel amagnètics dissenyats especialment per a ús militar, de potència de 37,3 kW (50 CV) o més, i en els quals més d'un 75% del contingut de la seva massa total sigui amagnètica;
 4. Sistemes de 'propulsió independent de l'aire' dissenyats especialment per a submarins.

Nota tècnica

La 'propulsió independent de l'aire' permet que un submarí submergit executi el seu sistema de propulsió, sense accés a l'oxigen atmosfèric, per un període superior al que les bateries permeten. No s'hi inclouen els sistemes per potència nuclear.

- c. Aparells de detecció subaquàtica, dissenyats especialment per a ús militar, i controls per a aquests;
- d. Xarxes antisubmarins i antitorpedes;
- e. Sense ús des de l'any 2003.
- f. Obturadors de buc i connectors, dissenyats especialment per a ús militar, que permetin una interacció amb equips exteriors al vaixell;

Nota: El subarticle 9.f inclou els connectors navals de tipus conductor simple o multiconductor, coaxials o guies d'ones, i els obturadors de buc per a vaixells, tots dos capaços d'estanquitat i de conservar les característiques requerides a profunditats submarines de més de 100 m; així com els connectors de fibra òptica i els obturadors de buc òptics dissenyats especialment per a transmissió per feix "làser", a qualsevol profunditat. El subarticle 9.f no s'aplica als obturadors de buc ordinaris per a l'arbre de propulsió i la tija del comandament hidrodinàmic.

- g. Rodaments silenciosos, amb suspensió magnètica o de gas, controls actius per a la supressió de la signatura o de la vibració, i equips que continguin aquests rodaments, dissenyats especialment per a ús militar.

10. "AERONAUS", "VEHICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE", VEHICLES AERIS NO TRIPUL. MOTORS D'AVIACIÓ I EQUIP PER A "AERONAUS", EQUIPS ASSOCIATS I COMPONE] DISSENYATS ESPECIALMENT O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, SEGONS S'INDICA:

NB Per a equips de guiatge i navegació, vegeu l'article 11.

- a. "Aeronaus" de combat i components dissenyats especialment per a aquestes;
- b. Altres "aeronaus" i "vehICLES més lleugers que l'aire", dissenyats especialment o modificats per a ús militar, incloent-hi el reconeixement militar, atac, entrenament militar, transport i paracaigudisme de tropes o personal militar, suport logístic, i components dissenyats especialment per a aquestes;
- c. VehICLES aeris no tripulats i equip relacionat, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:
 1. VehICLES aeris no tripulats, inclosos els vehICLES aeris teledirigits (<RPV>), els vehICLES autòmatament programables i "vehICLES més lleugers que l'aire";
 2. Llançadors associats i equip de suport en terra;
 3. Equip de comandament i control relacionat;
- d. Motors aeronàutics dissenyats especialment o modificats per a ús militar, i components dissenyats especialment per a aquestes;
- e. Equips aerotransportats, inclosos els equips per al proveïment de carburant, dissenyats especialment o modificats amb les "aeronaus" especificats en els subarticles 10.a o 10.b o dels motors aeronàutics especificats en el subarticle 10.d, i components dissenyats especialment per a aquestes;
- f. Proveïdors de carburant a pressió, equip per al proveïment de carburant a pressió, equip dissenyat especialment per facilitar operacions en àrees restringides i equip de terra, especialment desenvolupat per a les "aeronaus" sotmeses a control en els subarticles 10.a o 10.b, o per als motors aeronàutics especificats en el subarticle 10.d;
- g. Cascos anticops militars i màscares protectores, i components dissenyats especialment per a aquests, equips de respiració pressuritzats i vestits parcialment pressuritzats per a ús en "aeronaus", vestits anti-g, convertidors d'oxigen líquid per a "aeronaus" o míssils, i dispositius de llançament i d'ejecció per cartutx per a l'escapament d'emergència de personal d'"aeronaus";
- h. Paracaigudes i equip relacionat, utilitzats pel personal de combat, per al llançament de material i per a la desacceleració de les "aeronaus", segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:
 1. Paracaigudes, segons s'indica:
 - a. Per a salts selectius de patrulles;
 - b. Per a llançament de tropes;
 2. Paracaigudes de càrrega;
 3. Parapents, paracaigudes-fre, paracaigudes troncocònics (<drogue>) per a l'estabilització i el control de l'actitud dels cossos en caiguda, (per exemple, càpsules de recuperació, seients ejectables, bombes de frenada);
 4. Paracaigudes troncocònics (<drogue>) utilitzats amb els sistemes de seients ejectables per a desplegament i la regulació de la seqüència d'inflament dels paracaigudes d'emergència;
 5. Paracaigudes de recuperació per a míssils guiats, vehICLES no pilotats o vehICLES espacials;
 6. Paracaigudes d'aproximació i paracaigudes de desacceleració per a aterratge;
 7. Altres paracaigudes militars;
 8. Equips dissenyats especialment per a paracaigudisme de gran altura (e.g. vestits, cascos espacials, sistemes de respiració, equips de navegació);
- i. Sistemes de pilotatge automàtic de càrregues llançades en paracaigudes; equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar per a salts d'obertura manual des de qualsevol altura, inclosos els equips d'oxigenació.

Nota 1: El subarticle 10.b no s'aplica a les "aeronaus" o variants d'aquestes "aeronaus" dissenyades especialment per a ús militar, que tinguin totes les característiques següents:

- a. Configurades per a ús militar i que no incorporin equips o additaments dissenyats especialment o modificats per a ús militar; i
- b. Hagin estat certificades per a ús civil per les autoritats d'aviació civil d'algun dels 'estats participants en l'Arranjament de Wassenaar'.

Nota 2: El subarticle 10.d no s'aplica a:

- a. Motors aeronàutics dissenyats o modificats per a ús militar quan hagi estat certificat el seu ús en "aeronaus civils" per les autoritats d'aviació civil d'algun dels 'estats participants en l'Arranjament de Wassenaar', o els components dissenyats especialment per a aquests;
- b. Motors alternatius o els components dissenyats especialment per a aquests, llevat dels dissenyats especialment per a vehicles aeris no tripulats.

Nota 3: En els subarticles 10.b i 10.d, els components dissenyats especialment i l'equip relacionat per a "aeronaus" i motors aeronàutics no militars modificats per a ús militar, s'aplica només als components i equip militar relacionat requerit per a la modificació a ús militar.

Nota: Els 'estats participants en l'Arranjament de Wassenaar', el dia de la data, són: Alemanya, Argentina, Austràlia, Àustria, Bèlgica, Bulgària, Canadà, Croàcia, Dinamarca, Eslovènia, Espanya, Estats Units, Estònia, Federació Russa, Finlàndia, França, Grècia, Hongria, Irlanda, Itàlia, Japó, Letònia, Lituània, Luxemburg, Malta, Noruega, Nova Zelanda, Països Baixos, Polònia, Portugal, Regne Unit, República de Corea, República Txeca, República Eslovaca, Romania, Sud-àfrica, Suècia, Suïssa, Turquia i Ucraïna.

11. EQUIPS ELECTRÒNICS, NO ESPECIFICATS EN CAP ALTRA PART DE L'ANNEX I.1, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Equip electrònic dissenyat especialment per a ús militar;

Nota: L'article 11 inclou:

- a. Els equips de contramesures i contra-contramesures electròniques (és a dir, equips dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en un radar o en receptors de radiocomunicacions, o per pertorbar d'una altra manera la recepció, el funcionament o l'eficàcia dels receptors electrònics de l'adversari inclosos els seus equips de contramesures), incloent-hi els equips de pertorbació i antipertorbació;
 - b. Els tubs amb agilitat de freqüència;
 - c. Els sistemes o equips electrònics, dissenyats o bé per a la vigilància i la supervisió de l'espectre electromagnètic per a la intel·ligència militar o la seguretat, o bé per oposar-se a aquests controls i vigilàncies;
 - d. Els equips subaquàtics de contramesures, incloent-hi el material acústic i magnètic de pertorbació i cimbell, dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en els receptors sonar;
 - e. Els equips de seguretat en procés de dades, de seguretat de les dades i de seguretat dels canals de transmissió i de senyalització, que utilitzin procediments de xifratge.
 - f. Els equips d'identificació, autenticació i carregadors de clau, i els equips de gestió, fabricació i distribució de clau;
 - g. Els equips de guiatge i navegació;
 - h. Els equips de transmissió de comunicacions digitals per radiotropodispersió.
 - i. Demoduladors digitals dissenyats especialment per a intel·ligència de senyals (<signals intelligence>).
- b. Equip per a interferència intencionada (<jamming>) de sistemes globals de navegació per satèl·lits (<GNSS>).

12. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA CINÈTICA D'ALTA VELOCITAT I EQUIP RELACIONAT, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Sistemes d'armes d'energia cinètica dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió de l'objectiu;
- b. Instal·lacions d'assaig i d'avaluació i models de prova, dissenyades especialment, inclosos els instruments de diagnòstic i els blancs, per a la prova dinàmica de projectils i sistemes d'energia cinètica.

NB: Per als sistemes d'armes que utilitzin municions subcalibrades o únicament se serveixin de la propulsió química, i municions per a aquests, vegeu els articles 1, 2, 3 i 4.

Nota 1: L'article 12 inclou els equips següents quan estiguin dissenyats especialment per a sistemes d'armes d'energia cinètica:

- a. Els sistemes de propulsió per a llançament capaços d'accelerar masses superiors a 0,1 g a velocitats superiors a 1,6 km/s, en mode de tret simple o ràpid;
- b. Els equips de producció de potència principal, de blindatge elèctric, d'emmagatzematge d'energia, de control tèrmic, de condicionament, de commutació o de manipulació de combustible; i interfícies elèctriques entre la font d'alimentació, el canó i les altres funcions d'excitació elèctrica de la torreta;
- c. Els sistemes de captació o seguiment d'objectius, de direcció de tir o d'avaluació de danys;
- d. Els sistemes de recerca d'objectius, de guiatge o de propulsió derivada (acceleració lateral), per a projectils.

Nota 2: L'article 12 s'aplica als sistemes d'armes que utilitzin qualsevol dels mètodes de propulsió següents:

- a. Electromagnètica;
- b. Electrotèrmica;
- c. Per plasma;
- d. De gas lleuger; o
- e. Química (quan s'utilitzi en combinació amb un altre qualsevol dels altres mètodes indicats).

13. EQUIPS I CONSTRUCCIONS BLINDADES O DE PROTECCIÓ, I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- a. Planxes de blindatge que tinguin totes les característiques següents:
 1. Manufacturades per complir estàndard o especificacions militars; o
 2. Apropiadades per a ús militar;
- b. Construccions de materials metàl·lics o no, i combinacions d'aquestes, dissenyades especialment per oferir una protecció balística als sistemes militars, i els components dissenyats especialment per a aquestes;
- c. Cascos manufacturats d'acord amb estàndards o especificacions militars, o amb estàndards nacionals equivalents, i components dissenyats especialment per a aquests (és a dir, la carcassa, el folre i els enconxats del casc);
- d. Vestuari de protecció i peces de protecció, manufacturats d'acord amb estàndard o especificacions militars, o equivalents, i components dissenyats especialment per a aquests.

Nota 1: El subarticle 13.b inclou els materials dissenyats especialment per constituir blindatges explosius reactius o per construir refugis militars.

Nota 2: El subarticle 13.c no s'aplica als cascos d'acer convencionals no equipats amb cap tipus de dispositiu accessori, ni dissenyats o modificats per ser equipats amb aquest dispositiu.

Nota 3: Els subarticles 13.c i 13.d no s'apliquen als cascos, vestuari de protecció ni peces de protecció, quan acompanyin el seu usuari per a la seva protecció personal.

Nota 4: Els únics cascos dissenyats especialment per al personal de desarmament de bombes que estan especificats per l'article 13 són els dissenyats especialment per a ús militar.

NB1: Vegeu també l'article 1A005 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

NB2: Per als "materials fibrosos o filamentosos" usats en la manufactura del vestuari de protecció i cascos, vegeu l'article 1C010 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.

14. 'EQUIPS ESPECIALITZATS PER A L'ENTRENAMENT MILITAR' O LA SIMULACIÓ D'ESCENARIS MILITARS, SIMULADORS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A L'APRENENTATGE DEL MANEIG D'ARMES DE FOC O ALTRES ARMES ESPECIFICADES PELS ARTICLES 1 O 2, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

Nota tècnica

L'expressió 'equip especialitzat per a l'entrenament militar' inclou els tipus militars d'entrenadors d'atac, entrenadors de vol operatiu, entrenadors de blancs radar, generadors de blancs radar, dispositius d'entrenament per al tir, d'entrenament de guerra antisubmarina, simuladors de vol (incloses les centrifugadores per a persones, destinades a la formació de pilots i astronautes), entrenadors per a la utilització de radars, entrenadors per a instruments de vol, entrenadors per a la navegació, entrenadors per al llançament de missils, equips per a blancs, "aeronaus" no tripulades, entrenadors d'armament, entrenadors d'"aeronaus" no tripulades, unitats mòbils d'entrenament i equips d'entrenament per a operacions militars en terra.

Nota 1: L'article 14 inclou els sistemes de generació d'imatges i els sistemes d'entorn interactiu per a simuladors, quan estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar.

Nota 2: L'article 14 no s'aplica a l'equip dissenyat especialment per a l'entrenament en l'ús d'armes de caça o tir esportiu.

15. EQUIPS DE FORMACIÓ D'IMATGE O DE CONTRAMESURA, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I 'COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT' PER A AQUESTS:

- a. Registradors i equips de procés d'imatge;
- b. Cambres, equip fotogràfic i equip per al revelatge de pel·lícules;
- c. Equip per a la intensificació d'imatges;
- d. Equip de formació d'imatge d'infrarojos o tèrmica;
- e. Equip sensor d'imatge per radar;
- f. Equips de contramesura i contra-contramesura, per als equips especificats pels subarticles 15.a al 15.e.

Nota: El subarticle 15.f inclou equip dissenyat per degradar l'operació o efectivitat dels sistemes militars d'imatge o per minimitzar aquests efectes degradants.

Nota 1: L'expressió 'components dissenyats especialment' inclou els següents, quan estiguin dissenyats especialment per a ús militar:

- a. Els tubs convertidors d'imatges infraroges;
- b. Els tubs intensificadors d'imatge (diferents dels de la primera generació);
- c. Les plaques de microcanals;
- d. Els tubs de càmera de televisió per a lluminositat feble;
- e. Els conjunts (<arrays>) detectors (incloent-hi els sistemes electrònics d'interconnexió o de lectura);

- f. *Els tubs de càmera de televisió piroelèctrics;*
- g. *Els sistemes de refrigeració per a sistemes de formació d'imatge;*
- h. *Els obturadors de tret elèctric del tipus fotogròmic o electroòptic, que tinguin una velocitat d'obturació de menys de 100 µs, excepte els obturadors que constitueixin una part essencial d'una cambra d'alta velocitat;*
- i. *Els inversors d'imatge de fibra òptica;*
- j. *Els fotocàtodes amb semiconductors compostos.*

Nota 2: *L'article 15 no s'aplica als "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" o els equips dissenyats especialment per incorporar "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació".*

NB: *Per a la classificació dels visors que incorporin "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" vegeu els articles 1, 2 i 5.a.*

NB: *Vegeu també els subarticles 6A002.a.2 i 6A002.b de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre.*

16. PECES DE FORJA, PECES DE FOSA I PRODUCTES SEMIELABORATS, L'ÚS DELS QUALS EN UN PRODUCTE SOTMÈS A CONTROL ÉS IDENTIFICABLE PER LA COMPOSICIÓ DEL MATERIAL, GEOMETRIA O FUNCIÓ, I ELS QUALS ESTAN DISSENYATS ESPECIALMENT PER A QUAalsevol PRODUCTE SOTMÈS A CONTROL EN ELS ARTICLES 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 12 O 19.

17. EQUIPS MISCEL·LANIS, MATERIALS I 'BIBLIOTEQUES', SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Aparells autònoms d'immersió i natació subaquàtica, segons s'indica:
 - 1. Aparells de circuit tancat i semitancat (amb regeneració d'aire), dissenyats especialment per a ús militar (és a dir, dissenyats especialment per ser amagnètics);
 - 2. Components dissenyats especialment per al seu ús en la conversió dels aparells de circuit obert a ús militar;
 - 3. Peces exclusivament dissenyades per a ús militar amb aparells autònoms d'immersió i de natació subaquàtics;
- b. Equips de construcció dissenyats especialment per a ús militar;
- c. Accessoris, revestiments i tractaments, per a la supressió de firmes, dissenyats especialment per a ús militar;
- d. Equips d'enginyeria dissenyats especialment per a ús en zona de combat;
- e. "Robots", unitats de control de "robots" i "efectors terminals" de "robots", que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - 1. Dissenyats especialment per a ús militar;
 - 2. Que incorporin mitjans de protecció de conductes hidràulics contra les perforacions d'origen exterior causades per fragments de projectils (per exemple, utilització de conductes autosegellables) i dissenyats per utilitzar fluids hidràulics amb temperatura d'inflamació superior a 839 K (566°C); o
 - 3. Dissenyats especialment o preparats per funcionar en ambients sotmesos a impulsos electromagnètics (<EMP>);
- f. 'Biblioteques' (bases de dades paramètriques tècnics) dissenyades especialment per a ús militar amb algun dels equips especificats per aquest annex I.1;

- g. Equip nuclear generador de potència o propulsió, incloent-hi els "reactors nuclears", dissenyat especialment per a ús militar i els components per a aquests dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- h. Equip i material, revestit o tractat per a la supressió de la signatura, dissenyat especialment per a ús militar, diferent dels ja especificats per aquest annex I.1;
- i. Simuladors dissenyats especialment per a "reactors nuclears" militars;
- j. Tallers de reparació mòbils dissenyats especialment o modificats per donar servei a equip militar;
- k. Generadors de campanya dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- l. Contenedors dissenyats especialment o 'modificats' per a ús militar;
- m. Transbordadors, diferents dels altres especificats per aquest annex I.1, ponts i pontons, dissenyats especialment per a ús militar;
- n. Models per a assaig dissenyats especialment per al "desenvolupament" dels materials especificats pels articles 4, 6, 9 o 10.
- o. Equip per a protecció làser (e. g. protecció per a ulls o sensors) dissenyat especialment per a ús militar.

Notes tècniques

1. *Als efectes de l'article 17, el terme 'biblioteca' (base de dades paramètriques tècniques) significa un conjunt d'informacions tècniques de naturalesa militar, la consulta de les quals permet augmentar el rendiment dels equips o sistemes militars.*
2. *Als efectes de l'article 17, 'modificació' significa un canvi estructural, elèctric, mecànic o un altre que confereixi a un material no militar capacitats militars equivalents a les d'un material dissenyat especialment per a ús militar.*

18. EQUIP PER A LA PRODUCCIÓ I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- a. Equips de 'producció' dissenyats especialment o modificats per a la 'producció' dels productes especificats per aquest annex I.1, i components dissenyats especialment per a aquests;
- b. Instal·lacions d'assaig ambiental dissenyades especialment i equips dissenyats especialment per a aquestes, per a la certificació, qualificació o assaig de productes especificats per aquest annex I.1.

Nota tècnica

Als efectes de l'article 18, el terme 'producció' inclou el disseny, la inspecció, la fabricació, l'assaig i la verificació.

Nota: *Els subarticles 18.a i 18.b inclouen els equips següents:*

- a. *Nitruradors de tipus continu;*
- b. *Equips o aparells d'assaig per centrifugació que tinguin qualsevol de les característiques següents:*
 1. *Accionats per un o diversos motors d'una potència nominal total de més de 298 kW (400 CV);*
 2. *Capaços de suportar una càrrega útil de 113 kg o més; o*
 3. *Capaços d'imprimir una acceleració centrífuga de 8 g o més amb una càrrega útil de 91 kg o més;*
- c. *Premses de deshidratació;*
- d. *Premses extrusores de fuset dissenyades especialment o modificades per a l'extrusió d'explosius militars;*

- e. *Màquines per al tall de propulsants en forma de macarró;*
- f. *Tambors pastadors (cisternes giratòries) d'1,85 m de diàmetre o més, i amb una capacitat de producció de més de 227 kg;*
- g. *Mescladors d'acció contínua per a propulsants sòlids;*
- h. *Molins accionats per fluids, per polvoritzar o moldre els ingredients d'explosius militars;*
- i. *Equips per obtenir a la vegada l'esfericitat i uniformitat de mida de les partícules de la pols metàl·lica esmentada en el subarticle 8.c.8 d'aquesta relació;*
- j. *Convertidors de corrent de convecció per a la conversió dels materials inclosos en el subarticle 8.c.3 d'aquesta relació.*

19. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA (<DEW>), EQUIPS RELACIONATS O DE CONTRAMESURA I MODELS D'ASSAIG, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. *Sistemes "làser" dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu;*
- b. *Sistemes de feixos de partícules capaços de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu;*
- c. *Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaços de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu;*
- d. *Equips dissenyats especialment per a la detecció o la identificació dels sistemes especificats pels subarticles 19.a, 19.b o 19.c o per a la defensa contra aquests sistemes;*
- e. *Models físics per a assaig per als sistemes, equips i components, especificats per l'article 19;*
- f. *Sistemes "làser" d'ona contínua o d'impulsos, dissenyats especialment per causar ceguesa permanent a un observador sense visió augmentada, és a dir, a l'ull nu o a l'ull amb dispositius correctors de la visió.*

Nota 1: Els sistemes d'armes d'energia dirigida especificats per l'article 19 inclouen els sistemes les possibilitats dels quals derivin de l'aplicació controlada de:

- a. *"Làzers" amb suficient emissió contínua o potència emesa en impulsos, per efectuar una destrucció semblant a l'obtinguda per municions convencionals;*
- b. *Acceleradors de partícules que projectin un feix de partícules carregades o neutres amb potència destructora;*
- c. *Transmissors de radiofreqüència d'alta potència emesa en impulsos o d'alta potència mitjana, que produeixin camps suficientment intensos per inutilitzar els circuits electrònics d'un objectiu distant.*

Nota 2: L'article 19 inclou el següent quan estigui dissenyat especialment per als sistemes d'armes d'energia dirigida:

- a. *Equips de producció de potència principal, d'emmagatzematge d'energia, de commutació, de condicionament de potència o de manipulació de combustible;*
- b. *Sistemes de captació o seguiment d'objectius;*
- c. *Sistemes capaços d'avaluar els danys causats a un objectiu, la seva destrucció o l'avortament de la seva missió;*
- d. *Equips de manipulació, propagació i punteria, de feix;*
- e. *Equips amb exploració ràpida per feix per a operacions ràpides contra objectius múltiples;*

- f. Òptiques adaptatives i dispositius de conjugació de fase;
- g. Injectors de corrent per feix de ions d'hidrogen negatiu;
- h. Components d'accelerador "qualificats per a ús espacial";
- i. Equips de canalització de feix de ions negatiu;
- j. Equips per al control i l'orientació d'un feix de ions d'alta energia;
- k. Làmines "qualificades per a ús espacial" per a la neutralització de feix d'isòtops d'hidrogen negatiu.

20. EQUIPS CRIOGENICS I "SUPERCONDUCTORS", SEGONS S'INDICA, COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Equips dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, capaços de funcionar en moviment i de produir o mantenir temperatures inferiors a 103 K (-170°C);

Nota: El subarticle 20.a inclou els sistemes mòbils que continguin o utilitzin accessoris o components fabricats a partir de materials no metàl·lics o no conductors d'electricitat, com ara els materials plàstics o els materials impregnats de resines epoxi.

- b. Equips elèctrics "superconductors" (màquines rotatives i transformadors) dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, i capaços de funcionar en moviment.

Nota: El subarticle 20.b no s'aplica als generadors homopolars híbrids de corrent continu que tinguin armadures metàl·liques normals d'un sol pol girant en un camp magnètic produït per bobinats superconductors, a condició que aquests bobinats siguin els únics elements superconductor en el generador.

21. "EQUIP LÒGIC" (PROGRAMARI), SEGONS S'INDICA:

- a. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (programari), especificats per aquest annex I.1;
- b. "Equip lògic" (programari) específic, diferent de l'especificat en el subarticle 21.a, segons s'indica:
 - 1. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització, la simulació o l'avaluació de sistemes d'armes militars;
 - 2. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a ús militar i dissenyat especialment per a la modelització o la simulació d'escenaris d'operacions militars;
 - 3. "Equip lògic" (programari) destinat a determinar els efectes de les armes de guerra convencionals, nuclears, químiques o biològiques;
 - 4. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a les aplicacions de comandament, comunicacions, control i intel·ligència (<C³I>) o comandament, comunicacions, control, ordinadors i intel·ligència (<C⁴I>);
- c. "Equip lògic" (programari), no especificats pels subarticles 21.a, o 21.b, dissenyat especialment o modificat per capacitar a equips no especificats en aquest annex I.1 desenvolupar les funcions militars dels equips especificats en aquest annex I.1.

22. "TECNOLOGIA", SEGONS S'INDICA:

- a. "Tecnologia", diferent de la sotmesa a control en el subarticle 22.b, "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels materials especificats per aquest annex I.1;

- b. "Tecnologia" segons s'indica:
1. "Tecnologia" "requerida" per al disseny de, el muntatge dels components en, i el funcionament, el manteniment i la reparació de les instal·lacions completes de producció per als materials sotmesos especificats per aquest annex I.I, encara que els components d'aquestes instal·lacions de producció no estiguin especificats;
 2. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament" i la "producció" d'armes petites encara que s'usi per a la fabricació de reproduccions d'armes petites antigues;
 3. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels agents toxicològics, l'equip relacionat o els components especificats pels subarticles 7.a a 7.g;
 4. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels "biopolímers" o els cultius de cèl·lules específiques especificats pel subarticle 7.h;
 5. "Tecnologia" "requerida" exclusivament per a la incorporació dels "biocatalitzadors", especificats pel subarticle 7.i.1, en les substàncies portadores militars o materials militars.

Nota 1: La "tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels materials especificats per aquest annex I.I roman sota control encara que s'apliqui a qualsevol material no especificat en l'annex I.I.

Nota 2: L'article 22 no s'aplica a:

- a. La "tecnologia" mínima necessària per a la instal·lació, el funcionament, el manteniment (<checking>) i la reparació dels materials no sotmesos a control o l'exportació dels quals hagi estat autoritzada.
- b. La "tecnologia" que sigui "de coneixement públic", de "recerca científica bàsica" o la informació mínima necessària per a sol·licituds de patents.
- c. La "tecnologia" per a la inducció magnètica per a la propulsió contínua de dispositius de transport civil.

ANNEXI 2. PRODUCTES I TECNOLOGIES ESPECÍFICS DEL RÈGIM DE CONTROL DE TECNOLOGIA DE MÍSSILS (RCTM)

NOTA: En cas que, a causa de la seva denominació genèrica i el seu ús final civil, algun dels materials inclosos en aquest annex, al seu torn, estiguin inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 1183/2007 del Consell, de 18 de setembre de 2007, pel qual s'estableix un règim de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i successives modificacions, els esmentats materials de doble ús estaran sotmesos al règim comunitari de control de les exportacions de productes de doble ús, segons el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, i les successives modificacions.

1. Introducció

a Aquest annex consta de dues categories de materials, terme que inclou tant els equips, l'"equip lògic" (programari) i la "tecnologia". Els materials de la categoria I, enumerats tots ells en els articles 1 i 2 de l'annex, són els de sensibilitat més gran. Si un material de la categoria I forma part d'un sistema, aquest sistema també es considera de la categoria I, excepte quan el material incorporat no pugui separar-se, desmuntar-se o reproduir-se. Els materials de la categoria II són els que a l'annex no estan classificats com de categoria I.

b En revisar les sol·licituds per a la transferència de sistemes complets de coets i de vehicles aeris no tripulats descrits en els articles 1 i 19, i de l'equip, "equip lògic" (programari) o tecnologia llistats en aquest annex, per al seu ús potencial en aquests sistemes, s'ha de tenir en compte la capacitat d'intercanvi (<trade off>) entre "abast" i "càrrega útil".

c Nota general de tecnologia:

La transferència de "tecnologia" directament associada amb qualsevol material de l'annex està sotmesa a unes mesures d'examen i control tan rigoroses com el mateix equip, en la mesura permesa per la legislació nacional. L'autorització de l'exportació de qualsevol material de l'annex també autoritza l'exportació al mateix usuari final de la mínima tecnologia requerida per a la instal·lació, operació, manteniment i reparació del material.

Nota:

Els controls no són aplicables a la "tecnologia" de coneixement públic o a la "recerca científica bàsica".

d Nota general de l'"equip lògic" (programari):

Aquest annex no sotmet a control l'"equip lògic" (programari):

1. Que generalment estigui a disposició del públic pel fet d'estar:
 - a. Venut, sense restriccions, d'existències (estoc) en punts de venda al detall, per mitjà de:
 1. Transaccions de venda directa al públic (<over the counter>);
 2. Transaccions de venda per correu; o
 3. Transaccions per trucades telefòniques; i
 - b. Dissenyat per a la instal·lació per l'usuari sense més ajuda substancial pel subministrador; o
2. De "coneixement públic".

Nota:

La nota general de l'"equip lògic" (programari) és aplicable només a l'"equip lògic" (programari) de propòsit general venut al mercat de masses.

e. Números CAS (<Chemical Abstract Service>):

En alguns casos, els productes químics s'enumeren per nom i número CAS. Els productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic, o una mescla, estan sotmesos a control, independentment de les seves nomenclatures. Els números CAS no poden ser usats com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, mescles que contenen un producte químic enumerat poden tenir un número CAS diferent.

2. Definicions:

Als efectes d'aquest annex, són aplicables les definicions següents:

"Abast"

La distància màxima a la qual el sistema de coets específic o el sistema de vehicle aeri no tripulat és capaç de viatjar en el mode de vol estable segons la mesura de la projecció de la seva trajectòria sobre la superfície de la terra.

Notes tècniques:

1. La capacitat màxima basada en les característiques del disseny del sistema, quan estigui totalment carregat amb combustible o propulsant, s'ha de prendre en consideració en la determinació de l'"abast".
2. L'"abast" per als sistemes de coets i de vehicles aeris no tripulats s'ha de determinar independentment de qualsevol factor extern com ara restriccions operacionals, limitacions imposades per la telemetria, els enllaços de dades o altres condicionaments externs.
3. Per a sistemes de coets, l'"abast" s'ha de determinar usant la trajectòria que maximitza l'"abast", assumint els estàndards atmosfera ICAO amb vent zero.
4. Per als sistemes de vehicles aeris no tripulats, l'"abast" s'ha de determinar per a una distància d'anada usant el perfil de vol més eficient quant al combustible (per exemple, velocitat i altitud de creuer), assumint els estàndards atmosfera ICAO amb vent zero.

"Assistència tècnica"

Pot assumir la forma de:

- Instrucció.
- Ensinistrament especialitzat.
- Formació.
- Coneixements pràctics.
- Serveis consultius.

"Càrrega útil"

La massa total que pot ser transportada o lliurada per un sistema de coets específic o un sistema de vehicle aeri no tripulat que no és usada per mantenir el vol.

Nota:

Els equips, subsistemes o components particulars que s'han d'incloure en la "càrrega útil" depenen del tipus i de la configuració del vehicle de què es tracti.

Notes tècniques:

1. *Míssils balístics*
 - a. *La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles de reentrada separables inclou:*
 1. *Els vehicles de reentrada, inclosos:*
 - a. *Equip dedicat per al guiatge, la navegació i el control;*
 - b. *Equip dedicat per a les contramesures;*
 2. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
 3. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició (per exemple, equip físic (maquinari) usat per unir o separar el vehicle de reentrada del vehicle bus/postempenyiment) que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.*
 4. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.*

5. *Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<chaff>)) per separat del vehicle bus/postempnyiment;*
 6. *El vehicle bus/postempnyiment o el mòdul d'ajust del control/velocitat de l'actitud sense incloure els sistemes/subsistemes essencials per a l'operació de les altres etapes.*
- b. *La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles d'entrada no separables inclou:*
1. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
 2. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que puguin ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.*
 3. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.*
 4. *Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
2. *Llançadores espacials*
- La "càrrega útil" inclou:*
- a. *Satèl·lits (únics o múltiples);*
 - b. *Adaptadors del satèl·lit a la llançadora inclosos, si s'escau, motors d'apogeu/perigeu o sistemes similars de maniobres.*
3. *Coets de sondeig*
- La "càrrega útil" inclou:*
- a. *Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recol·lecció de dades, gravació o transmissió per a dades específiques de la missió;*
 - b. *Equip per a la recuperació (per exemple, paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
4. *Missils de creuer*
- La "càrrega útil" inclou:*
- a. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
 - b. *Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle;*
 - c. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament;*
 - d. *Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
 - e. *Equip per a l'alteració de la firma que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.*
5. *Altres vehicles aeris no tripulats.*
- La "càrrega útil" inclou:*
- a. *Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives);*
 - b. *Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament;*
 - c. *Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<chaff>)) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*

- d. *Equip per a l'alteració de la firma que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- e. *Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recol·lecció de dades, gravació o transmissió per a dades específiques de la missió i estructures de suport que puguin ser separades sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- f. *Equip per a la recuperació (per exemple, paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle;*
- g. *Estructures de suport de municions i mecanismes de desplegament que puguin ser separades sense violar la integritat estructural del vehicle.*

"Dades tècniques"

Poden assumir la forma de:

- Còpies heliogràfiques.
- Plànols.
- Diagrames.
- Models.
- Fórmules.
- Disseny i especificacions d'enginyeria.
- Manuals i instruccions escrites o registrades en altres mitjans o suports com ara:
- Discos.
- Cintes.
- Memòries <ROM>.

"De coneixement públic"

S'entén l'"equip lògic" (programari) o "tecnologia" divulgats sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior (les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual o industrial no impedeixen que la "tecnologia" o l'"equip lògic" (programari) es consideri "de coneixement públic").

"Desenvolupament"

Està relacionat amb totes les fases prèvies a la "producció" com ara:

- El disseny.
- La investigació per al disseny.
- Les anàlisis del disseny.
- Els conceptes del disseny.
- El muntatge i l'assaig de prototips.
- Els esquemes de producció pilot.
- Les dades del disseny.
- El procés de convertir les dades del disseny en un producte.
- La configuració del disseny.
- La integració del disseny.
- Plànols i esquemes (en general).

"Equips de producció"

S'entenen les eines, les plantilles, l'utilatge, els mandrins, els motllos, les matrius, l'utilatge de subjecció, els mecanismes d'alineació, l'equip d'assajos, la restant maquinària i components per a aquests, limitats als dissenyats especialment o modificats per al "desenvolupament" o per a una o més fases de la "producció".

"Equip lògic" (programari)

Una col·lecció d'un o més "programes" o "microprogrames" fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

"Endurit contra la radiació"

Significa que el component o l'equip està dissenyat o especificat per suportar nivells de radiació igual o superiors a una dosi total de radiació de 5×10^5 rads (Si).

"Recerca científica bàsica"

Feina experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens i fets observables, i que no s'orienti primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específic.

"Mitjans de producció"

S'entenen els equips i l'"equip lògic" (programari) dissenyats especialment per a aquests que estiguin integrats en instal·lacions per al "desenvolupament" o per a una o més fases de la "producció".

"Microcircuit"

Un dispositiu en el qual un nombre d'elements passius i/o actius són considerats indivisiblement associats en, o dins de, una estructura contínua per realitzar la funció d'un circuit.

"Microprograma"

Una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

"Producció"

S'entenen totes les fases de producció, com ara:

- L'enginyeria de producció.
- La fabricació.
- La integració.
- L'acoblament (muntatge).
- La inspecció.
- Els assajos.
- La garantia de qualitat.

"Programa"

Una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

"Tecnologia"

S'entén la informació específica que es requereix per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'un producte. Aquesta informació pot assumir la forma de "dades tècniques" o d'"assistència tècnica".

"Utilització"

Significa:

- L'operació.
- La instal·lació (inclosa la instal·lació «in situ»).
- El manteniment.
- La reparació.
- La revisió general.
- La reconstrucció.

3. Terminologia

Sempre que apareguin en el text els termes següents, s'han d'entendre d'acord amb les explicacions següents:

- a "Dissenyat especialment" descriu equips, peces, components o l'"equip lògic" (programari) que, com a resultat d'un "desenvolupament", tenen propietats úniques que els distingeixen per a certs fins predeterminats. Per exemple, una part d'un equip que està "dissenyada especialment" per a ús en un missil s'ha de considerar com a tal si no té una altra funció o utilització. Similarment, una part d'un equip de fabricació que està "dissenyat especialment" per produir un cert tipus de component només és considerat com a tal si no és capaç de produir altres tipus de components.

- b "Dissenyat o modificat" descriu equips, peces, components, o l'equip lògic (programari) que, com a resultat d'un "desenvolupament", o modificació, tenen propietats específiques que els fan apropiats per a una aplicació particular. Els equips, peces, components, o l'equip lògic (programari) "dissenyats o modificats" poden ser utilitzats en altres aplicacions. Per exemple, una bomba folrada de titani dissenyada per a un míssil pot ser utilitzada amb altres fluids corrosius que no siguin propulsants.
- c "Utilitzable en", "utilitzable per a", "utilitzable com a" o "capaç de" descriu equips, peces, components o l'equip lògic (programari) que són apropiats per a un fi particular. No és necessari que els equips, peces, components, materials o l'equip lògic (programari) hagin estat configurats, modificats o especificats per a aquest fi particular. Per exemple, un circuit de memòria amb especificacions militars seria "capaç d'operar en un sistema de guiatge.
- d "Modificat" en el context de l'equip lògic (programari) descriu l'equip lògic (programari) que ha estat canviat intencionadament de tal manera que adquireix característiques que el fan apropiat per a fins o aplicacions específics. Les seves propietats també el poden fer apropiat per a fins o aplicacions diferents d'aquells per als quals va ser "modificat".

CATEGORIA I**ARTICLE 1 SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS**

1A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

1A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) capaços de transportar almenys 500 quilograms de "càrrega útil" fins a un "abast" d'almenys 300 quilòmetres.

1A2 Els sistemes de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats) capaços de transportar almenys 500 quilograms de "càrrega útil" fins a un "abast" d'almenys 300 quilòmetres.

1B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

1B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als sistemes inclosos a l'article 1A.

1C MATERIALS

Cap.

1D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

1D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos a l'article 1B.

1D2 "Equip lògic" (programari) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva "utilització" en els sistemes inclosos a l'article 1A.

1E TECNOLOGIA

1E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 1A, 1B o 1D.

CATEGORIA I**ARTICLE 2 SUBSISTEMES COMPLETS UTILITZABLES PER A SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS**

2A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

2A1 Els subsistemes complets utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica:

- a. Les etapes individuals de coets utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A;
- b. Els vehicles de reentrada, i l'equip dissenyat o modificat per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica, excepte el que expressa la nota a l'article 2A1, per als dissenyats per a càrregues útils que no constitueixin armes:

1. Escuts tèrmics i components per a aquests, fabricats amb materials ceràmics o ablatius;
 2. Els dissipadors de calor i components per a aquests, fabricats amb materials lleugers d'elevada capacitat calorífica;
 3. Els equips electrònics dissenyats especialment per a vehicles de reentrada.
- c. Els motors per a coets de propulsant sòlid o líquid, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin una capacitat total d'impuls igual o superior a $1,1 \times 10^6$ N s;

Nota:

Els motors d'apogeu de propulsant líquid inclosos en el subarticle 2A1c, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits, poden ser tractats com a materials de la categoria II, si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i els límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció indicat anteriorment, quan tinguin tots els paràmetres següents:

- a. *Diàmetre del coll de la tovera igual o inferior a 20 mm, i*
 - b. *Pressió de la cambra de combustió igual o inferior a 15 bars.*
- d. Els 'conjunts de guiatge', utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, capaços d'aconseguir una precisió del sistema de 3,33%, o menys, de l'"abast" (p. e., un 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) de 10 quilòmetres o menys a un "abast" de 300 quilòmetres), excepte el que expressa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per a missils amb un "abast" inferior a 300 quilòmetres o per a aeronaus tripulades.

Notes tècniques:

1. *Un 'conjunt de guiatge' integra el procés de mesurament i càlcul de la posició i la velocitat d'un vehicle (és a dir, navegació) amb el de càlcul i enviament de les ordres al sistema de control de vol del vehicle per a la correcció de la seva trajectòria.*
 2. *El 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) és una mesura de precisió, definida pel radi del cercle amb centre en el blanc, a un abast determinat, en el que fan impacte el 50% de les càrregues útils.*
- e. Els subsistemes de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, excepte el que expressa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per als sistemes de coets amb un "abast"/"càrrega útil" no excedeixi els indicats a l'article 1A.

Nota tècnica:

El subarticle 2A1i inclou els mètodes següents per aconseguir el control del vector d'empenyiment:

- a. *Tovera flexible;*
 - b. *Injecció de fluid o gas secundari;*
 - c. *Motor o tovera mòbil;*
 - d. *Deflexió del corrent del gas d'escapament (paletes o sondes);*
 - e. *Utilització d'aletes de compensació de l'empenyiment (<tabs>).*
- f. Els mecanismes de seguretat, armament, espoletatge i disparament d'armes o de caps de guerra, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, excepte el que disposa la nota a l'article 2A1 respecte dels dissenyats per a sistemes diferents dels inclosos en l'article 1A.

Nota:

Les excepcions contingudes en els anteriors subarticles 2A1b, 2A1d, 2A1e i 2A1f poden ser tractades com a materials de la categoria II si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i als límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció que s'hi indica.

2B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

2B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 2A.

2B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 2A.

2C MATERIALS

Cap.

2D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

2D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos a l'article 2B1.

2D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors per a coets inclosos en el subarticle 2A1c.

2D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels 'conjunts de guiatge' inclosos en el subarticle 2A1d.

Nota:*L'article 2D3 inclou l'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per augmentar les prestacions dels 'conjunts de guiatge' fins a assolir o excedir la precisió especificada en el subarticle 2A1d.*

2D4 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels subsistemes o equips inclosos en el subarticle 2A1b3.

2D5 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1e.

2D6 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1f.

Nota:*Amb subjecció a les declaracions d'ús final apropiades per a l'ús final objecte de l'excepció, l'"equip lògic" (programari) sotmès a control pels articles 2D2 a 2D6 es poden tractar com a categoria II segons s'indica:*

1. *D'acord amb l'article 2D2, si està dissenyat especialment o modificat per a motors d'apogeu de propulsant líquid, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits segons s'especifica a la nota del subarticle 2A1c.*
2. *D'acord amb l'article 2D3, si està dissenyat per a míssils amb un "abast" inferior a 300 km o aeronau tripulada.*
3. *D'acord amb l'article 2D4, si està dissenyat especialment o modificat per a vehicles de reentrada dissenyats per a càrregues útils que no siguin armes.*
4. *D'acord amb l'article 2D5, si està dissenyat per a sistemes de coets que no excedeixin la capacitat "abast"/"càrrega útil" dels sistemes inclosos a l'article 1A.*
5. *D'acord amb l'article 2D6, si està dissenyat per a sistemes diferents dels inclosos a l'article 1A.*

2E TECNOLOGIA

2E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips o "equip lògic" (programari) inclosos als articles 2A, 2B o 2D.

CATEGORIA II**ARTICLE 3 EQUIPS I COMPONENTS PER A PROPULSIÓ**

3A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 3A1 Els motors turboreactors i <turbofans> (inclosos els turbohèlixs), segons s'indica:
- a. Motors que tinguin les dues característiques següents:
 1. Un valor d'empenyiment màxim superior a 400 N (aconseguit sense instal·lar) amb exclusió dels motors d'ús civil certificat, amb un valor d'empenyiment màxim superior a 8 890 N (aconseguit sense instal·lar), i
 2. Consum específic de combustible de 0,15 Kg N⁻¹ hr⁻¹ o inferior (a potència màxima contínua al nivell del mar i en condicions estàtiques i normalitzades);
 - b. Motors dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A2, sigui quin sigui el seu empenyiment o consum específic de combustible.

Nota:

Els motors inclosos a l'article 3A1 poden ser exportats com a part d'una aeronau tripulada o en quantitats apropiades per a peces de recanvi per a una aeronau tripulada.

- 3A2 Els motors estatoreactors (<ramjet>)/estatoreactors de combustió supersònica (<scramjet>)/pulsoreactors (<pulse jet>)/de cicle compost, inclosos els dispositius reguladors de la combustió, i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A o 19A2.
- 3A3 Les carcasses de motors de coets, components per a 'aïllament' i toveres per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A o 19A1.

Nota tècnica:

A l'article 3A3, l'"aïllament" que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, inclou capes de goma composta, curada o semicurada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o aletes d'alleugeriment de tensió.

Nota:

Per a material d'"aïllament" a granel o en forma de fulles, vegeu l'article 3C2.

- 3A4 Els mecanismes d'etapes, els mecanismes de separació i les interetapes per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A.
- 3A5 Els sistemes de control de propulsants líquids i en lletades (inclosos els oxidants) i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, dissenyats o modificats per funcionar en ambients amb vibracions de més de 10 g RMS entre 20 Hz i 2 kHz.

Notes:

1. Les úniques servovàlvules i bombes incloses a l'article 3A5 són les següents:
 - a. Servovàlvules dissenyades per a un cabal de 24 litres per minut o superior, a una pressió absoluta de 7.000 kPa (1.000 psi) o superior, que tinguin un temps de resposta de l'actuador inferior a 100 ms;
 - b. Bombes, per a propulsants líquids, amb una velocitat de rotació de l'eix igual o superior que 8.000 rpm o amb pressió de descàrrega igual o superior a 7.000 kPa (1.000 psi).
 2. Els sistemes i components inclosos a l'article 3A5 poden ser exportats com a peces d'un satèl·lit.
- 3A6 Els motors híbrids per a coets i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.
- 3A7 Coixinets de boles radials que tinguin totes les toleràncies especificades d'acord amb la ISO 492, Classe de tolerància 2 (o <ANSI/ABMA Std 20 Tolerance Class ABEC-9> o altres de nacionals equivalents), o superior i que tinguin totes les característiques següents:

- a. Un diàmetre de buit del cercol interior entre 12 i 50 mm;
- b. Un diàmetre exterior del cercol exterior entre 25 i 100 mm; i
- c. Una amplada entre 10 i 20 mm.

3A8 Contenedors per a propulsants líquids dissenyats especialment per als propulsants sotmesos a control per l'article 4C o altres propulsants líquids utilitzats en els sistemes inclosos a l'article 1A1.

3A9 'Sistemes de motor turbohèlix' dissenyats especialment per als sistemes inclosos als articles 1A2 o 19A2, i components dissenyats especialment per a aquests, amb una potència màxima superior a 10 kW (aconseguida sense instal·lar en condicions estàndard a nivell del mar), excepte motors amb certificació civil.

Nota tècnica:

Per al propòsit de l'article 3A9, un 'Sistemes de motor turbohèlix' incorpora tot el que segueix:

- a. *Motors turboeix; i*
- b. *Sistema de transmissió de potència per transferir la potència a l'hèlix.*

3B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

3B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos als articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9 o 3C.

3B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos als articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.8, 3.A.9 o 3C.

3B3 Les màquines de conformació per estiratge (<flow-forming machines>) i els components dissenyats especialment per a aquestes, que:

- a. D'acord amb les especificacions tècniques del fabricant, puguin ser equipades amb unitats de control numèric o controlades per ordinador, encara que no estiguin equipades amb aquestes unitats en el moment del lliurament, i
- b. Amb més de dos eixos que puguin ser coordinats simultàniament per a control de contornejament.

Nota tècnica:

Les màquines que combinin les funcions de conformació per rotació i per estiratge (<spin-forming> i <flow-forming>) es consideren de conformació per estiratge a propòsit d'aquest article.

Nota:

Aquest article no inclou les màquines que no són utilitzables en la "producció" d'equips i components per a propulsió (per exemple: carcasses de motors) per als sistemes inclosos a l'article 1A.

3C MATERIALS

3C1 'Folre protector' utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos a l'article 1A o dissenyats especialment per als sistemes inclosos als articles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3C1, el 'folre protector' apropiat per a la interfície d'unió entre el propulsant sòlid i la cambra, o l'aïllant, és usualment una dispersió de materials refractaris o aïllants tèrmics en una base polímer líquida, p. e., polibutadiè amb grups terminals hidroxilics (HTPB) carregats amb carboni, o un altre polímer amb agents de curació com ara additius per ser atomitzats o col·locats per tires a l'interior de la carcassa.

3C2 Material d'aïllament' a granel utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos a l'article 1A o dissenyats especialment per als sistemes inclosos als articles 19A1 o 19A2.

Nota tècnica:

A l'article 3C2, l'aïllament' que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, inclou capes de goma composta, curada o semicurada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o aletes d'alleugeriment de tensió incloses a l'article 3A3.

3D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

3D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" i les màquines de conformació per estiratge inclosos als articles 3B1 o 3B3.

3D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos als articles 3A1, 3A2, 3A4, 3A5, 3A6 o 3A9.

Notes:

1. L'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors inclosos a l'article 3A1 pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o com a "equip lògic" (programari) de recanvi per a aquest.

2. L'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes de control del propulsant inclosos a l'article 3A5 pot ser exportat com a part d'un satèl·lit o com a "equip lògic" (programari) de recanvi per a aquest.

3D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament" dels equips inclosos als articles 3A2, 3A3 o 3A4.

3E TECNOLOGIA

3E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (programari) inclosos als articles 3.A.1, 3.A.2, 3.A.3, 3.A.4, 3.A.5, 3.A.6, 3.A.9, 3B, 3C o 3D.

CATEGORIA II**ARTICLE 4****PROPULSANTS, CONSTITUENTS QUÍMICS I PRODUCCIÓ DE PROPULSANTS.**

4A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

Cap.

4B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

4B1 "Equips de producció", i components dissenyats especialment per a aquests, per a la "producció", manipulació o assajos d'acceptació dels propulsants líquids o dels seus constituents descrits a l'article 4C.

4B2 "Equips de producció", diferents dels inclosos a l'article 4B3, i components especialment dissenyats per a aquests, per a la producció, manipulació, mescla, curació, modelatge, premsatge, mecanització, extrusió o assaig d'acceptació dels propulsants sòlids o de constituents de propulsants descrits a l'article 4C.

4B3 Equips segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:

a. Mescladores per lots proveïdes per a mescla en buit a la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin:

1. Una capacitat volumètrica total de 110 litres o més; i
2. Almenys un eix mesclador/pastador descentrat.

b. Mescladores contínues proveïdes per a mescla en buit a la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin qualsevol dels eixos següents:

1. Dos o més eixos mescladors/pastadors; o
2. Un eix rotatori únic que oscil·la i que tingui dents/pales pastadores en l'eix i també dins de la carcassa de la cambra de mescla.
- c. Molins d'energia fluida utilitzable per moldre o triturar les substàncies incloses a l'article 4C.
- d. "Equip de producció" de pols metàl·lica utilitzable per a la "producció", en un ambient controlat, de materials esfèrics o atomitzats inclosos en els subarticles 4C2c, 4C2d o 4C2e.

Nota:

El subarticle 4B3d inclou:

- a. *Generadors de plasma (raig d'arc d'alta freqüència) utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó;*
- b. *Equip d'electroexplosió utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó;*
- c. *Equip utilitzable per a la "producció" de pols esfèrica d'alumini mitjançant la polvorització d'un material fos en un mitjà inert (per exemple, nitrogen).*

Notes:

1. *Les úniques mecladores per lot, mecladores contínues utilitzables per a propulsants sòlids o constituents de propulsants incloses a l'article 4C, i molins d'energia fluida sotmesos a control per l'article 4B, són els inclosos a l'article 4B3.*
2. *Els "equips de producció" de les formes de pols metàl·lica no inclosos en el subarticle 4B3d han de ser avaluats d'acord amb l'article 4B2.*

4C MATERIALS

4C1 Propulsants compostos i propulsants compostos modificats de doble base.

4C2 Substàncies carburants, segons s'indica:

- a. Hidrazina (CAS 302-01-2) amb una concentració de més del 70%;
- b. Derivats de la hidrazina, segons s'indica:
 1. Monometilhidrazina (MMH) (CAS 60-34-4);
 2. Dimetilhidrazina asimètrica (UDMH) (CAS 57-14-7);
 3. Mononitrat d'hidrazina;
 4. Trimetilhidrazina;
 5. Tetrametilhidrazina;
 6. N,N dialilhidrazina;
 7. Alilhidrazina;
 8. Dihidrazina etilè;
 9. Dintrat de monometilhidrazina;
 10. Nitrat de dimetilhidrazina asimètrica;
 11. Azida d'hidrazini;

12. Azida de dimetilhidrazini;
13. Dinitrat d'hidrazini;
14. Diimido àcid oxàlic dihidrazina;
15. Nitrat de 2-hidroxietilhidrazina (HEHN);
16. Perclorat d'hidrazini;
17. Diperclorat d'hidrazini;
18. Nitrat de metilhidrazina (MHN);
19. Nitrat de dietilhidrazina (DEHN);
20. Nitrat de tetrazina 3,6-dihidrazina (DHTN);

Nota tècnica:

El nitrat de tetrazina 3,6-dihidrazina també és esmentat com a nitrat 1,4-dihidrazina

- c. Pols esfèrica d'alumini (CAS 7429-90-5) amb una granulometria amb diàmetre uniforme inferior a 200×10^{-6} m (200 micres) i un contingut en pes d'alumini del 97% o més, si almenys el 10% del pes total està fet de partícules inferiors a 63 micres, d'acord amb la norma ISO 2591:1988 o equivalents nacionals com ara la JIS Z8820;

Nota tècnica:

Una mida de partícula de 63 micres (ISO R-565) correspon a una mida (tamis) 250 (Tyler) o una mida (tamis) 230 (ASTM estàndard E-11)

- d. Zircó (CAS 7440-67-7), beril·li (CAS 7440-41-7), magnesi (CAS 7439-95-4) i aliatges d'aquests amb una mida de partícula inferior a 60×10^{-6} m (60 micres), ja sigui esfèrica, atomitzada, esferoidal, en flocs o mòlta, que continguin el 97% en pes, o més, de qualsevol dels metalls esmentats abans;

Nota tècnica:

El contingut natural d'hafni (CAS 7440-58-6) en el zirconi (típicament del 2% al 7%) es compta amb el zirconi.

- e. Bor (CAS 7740-42-8) i aliatges de bor amb una mida de partícules inferior a 60×10^{-6} m (60 micres), ja sigui esfèrica, atomitzada, esferoidal, en flocs o mòlta, que continguin el 85% en pes, o més;
- f. Materials d'alta densitat energètica com ara la lletada de bor, que tinguin una densitat d'energia igual o superior a 40×10^6 joules/kg.

4C3 Oxidants/carburants, segons s'indica:

Perclorats, clorats o cromats mesclats amb metalls en pols o altres components de combustibles de gran energia.

4C4 Substàncies oxidants, segons s'indica:

a. Substàncies oxidants que poden ser usades en motors de coets de propulsants líquids, segons s'indica:

1. Triòxid de dinitrogen (CAS 10544-73-7);
2. Diòxid de nitrogen (CAS 10102-44-0)/tetròxid de dinitrogen (CAS 10544-72-6);
3. Pentòxid de dinitrogen (CAS 10102-03-1);
4. 'Òxids de nitrogen mesclats' (ONM);

- 5 Àcid nítric vermell fumant inhibít (IRFNA) (CAS 8007-58-7);
6. Compostos del fluor i un o més d'altres halògens, oxigen o nitrogen.

Nota tècnica:

Els 'òxids de nitrogen mesclats' (ONM) són solucions d'òxid nítric en tetròxid de dinitrogen/diòxid de dinitrogen (N₂O₄/NO₂) que poden ser usats en sistemes de míssils. Hi ha una gamma de composicions que poden ser denotades com a ONMi o ONMij on i i j són enters que representen el percentatge d'òxid nítric en la mescla (per exemple, ONM3 conté el 3% d'òxid nítric, ONM25, el 25% d'òxid nítric. Un límit màxim és l'ONM40 amb el 40% en pes).

Nota:

El subarticle 4C4a6 no sotmet a control el trifluorur de nitrogen (NF₃) (CAS 7783-54-2) en estat gasós no utilitzable per a aplicacions en míssils.

c. Substàncies oxidants que es poden usar en motors de coets de propulsants sòlids, segons s'indica:

1. Perclorat amònic (AP) (CAS 7790-98-9);
2. Dinitramida amònica (ADN) (CAS 140456-78-6);
3. Nitroamines (ciclotetrametilè-tetranitramina (HMX) (CAS 2691-41-0); ciclotrimetilè-trinitramina (RDX) (CAS 121-82-4);
4. Nitroformat d'hidrazini (HFN) (CAS 20773-28-8)
5. 2,4,6,8,10,12-Hexanitrohexaazaisowurtizane (CL-20) (CAS 135285-90-4);

4C5 Substàncies polímeres, segons s'indica:

- a. Polibutadiè amb grups terminals carboxílics (incloent-hi polibutadiè amb grups terminals *carboxyl* o *carboxilyc*) (CTPB);
- b. Polibutadiè amb grups terminals hidroxílics (incloent-hi polibutadiè amb grups terminals *hidroxyl* o *hidroxilyc*) (HTPB);
- c. Glicidil azida polímera (GAP);
- d. Polibutadiè-àcid acrílic (PBAA);
- e. Polibutadiè-àcid acrílic-acrilonitril (PBAN);
- f. Politetrahidrofurà polietilè glicol (TPEG).

Nota tècnica:

El politetrahidrofurà polietilè glicol (TPEG) és un copolímer en bloc del poli 1,4-butadienol i el polietilè glicol (PEG).

4C6 Altres additius i agents per a propulsants, segons s'indica:

- a. Agents d'enllaç, segons s'indica:
 1. Òxid tris (1-(2-metil) azirínidil) fosfina (MAPO) (CAS 57-39-6);
 2. 1, 1', 1''-Trimesoil-tris (2-etilaziridina) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
 3. Tepanol (HX-878), producte de la reacció de tetraetilenopentamina, acrilonitril i glicidol (CAS 68412-46-4);
 4. Tepan (HX-879), producte de la reacció de tetraetilenopentamina i acrilonitril (CAS 68412-45-3);

5. Amides d'aziridina polifuncionals amb suport isoftàlic, trimèsic, isocianúric o trimetiladípíc que continguin a més el grup 2-metil o 2-etil aziridina.

Nota:

El subarticle 4C6a5 inclou:

1. 1,1'-isoftaloilo-bis-(2-metilaziridina) (HX-752) (CAS 7652-64-4);
2. 2,4,6-tris(2-etil-1-aziridina)-1,3,5-triazina (HX-874) ;
3. 1,1'-trimetiladipoylbis (2-etilaziridina) (HX-877) (CAS 71463-62-2);

- b. Catalitzadors curadors de la reacció, segons s'indica:

1. Trifenil bismut (TPB) (CAS 603-33-8).

- c. Modificadors de la velocitat de combustió, segons s'indica:

1. Carborans, decarborans, pentaborans i derivats d'aquests.

2. Derivats del ferrocè, segons s'indica:

- a. Catocè (CAS 37206-42-1);
- b. Etilferrocè;
- c. Propilferrocè (CAS 1273-89-8);
- d. N-butil-ferrocè (CAS 31904-29-7);
- e. Pentilferrocè (CAS 1274-00-6);
- f. Diciclopentilferrocè (CAS 20773-28-8);
- g. Dicicloexilferrocè;
- h. Dietilferrocè;
- i. Dipropilferrocè;
- j. Dibutilferrocè (CAS 1274-08-4);
- k. Diexilferrocè (CAS 93894-59-8);
- l. Acetilferrocens;
- m. Àcids carboxílics de ferrocè;
- n. Butacè (CAS 125856-62-4);;
- o. Altres derivats del ferrocè utilitzables com a modificadors de la velocitat de combustió en coets.

- d. Èsters de nitrat i plastificadors nitrats, segons s'indica:

1. Trietilè glicol dinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);;
2. Trimetiloletà trinitrat (TMETN) (CAS 3032-55-1);
3. 1, 2, 4-butanotriol trinitrat (BTTN) (CAS 6659-60-5);
4. Dietilè glicol dinitrat (DEGDN) (CAS 693-21-0);

- e. Estabilitzadors, segons s'indica:

1. 2-nitrodifenilamina (CAS 119-75-5);
 2. N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2).
- 4D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 4D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 4B per a la "producció" i maneig dels materials inclosos a l'article 4C.
- 4E TECNOLOGIA
- 4E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o materials inclosos a l'article 4B i 4C.

CATEGORIA II**ARTICLE 5**

No s'usa.

CATEGORIA II**ARTICLE 6** **PRODUCCIÓ DE MATERIALS COMPOSTOS (COMPÒSITS) ESTRUCTURALS, DENSIFICACIÓ I DEPOSICIÓ PIROLÍTICA I MATERIALS ESTRUCTURALS.**

- 6A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
- 6A1 Estructures de materials compostos (compòsits), laminats i fabricats d'aquests, dissenyats especialment per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A i en els subsistemes inclosos a l'article 2A.
- 6A2 Components pirolisats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el que segueix:
- a. Dissenyats per a sistemes de coets, i
 - b. Utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A.
- 6B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
- 6B1 Els equips per a la "producció" de materials compostos (compòsits) estructurals, fibres, preimpregnats o preformes, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, segons s'indica, i els components i accessoris dissenyats especialment per a aquests:
- a. Màquines per al debanament de filaments en les que els moviments per al posicionat, enrotllament i debanament de les fibres puguin estar coordinats i programats en tres o més eixos, dissenyades per fabricar estructures o laminats de materials compostos (compòsits) a partir de materials fibrosos i filamentosos; i els controls de coordinació i programació.
 - b. Màquines posicionadores de cintes en les quals els moviments per posicionar i estendre les cintes i làmines puguin estar coordinats i programats en dos o més eixos, dissenyades per a la fabricació d'estructures de materials compostos (compòsits) per a fuselatges d'aeronaus i de missils.
 - c. Màquines multidireccionals i multidimensionals de teixir o d'entrellaçar, inclosos els adaptadors i els jocs (<kits>) de modificació per teixir, entrellaçar o trenar fibres per fabricar estructures de materials compostos (compòsits).
- Nota:*
- La maquinària tèxtil que no s'hagi modificat per als usos finals damunt descrits no està inclosa en el subarticle 6B1c.*
- d. Equip dissenyat o modificat per a la producció de materials fibrosos o filamentosos, segons s'indica:

1. Equip per a la conversió de fibres polimèriques (com ara el poliacrilonitril, el raïó o el policarbosilà) inclosa una provisió especial per tibar la fibra durant l'escalfament;
 2. Equip de dipòsit per vapor d'elements o compostos sobre substrats filamentosos escalfats;
 3. Equip per a la filatura en humit de ceràmiques refractàries (com ara l'òxid d'alumini).
- e. Equip dissenyat o modificat per al tractament especial de les superfícies de les fibres o per produir preimpregnats (<prepregs>) i preformats, incloent-hi els corròns, els tensors, els equips de revestiment i de tall i les matrius tipus <clicker>.

Nota:

Exemples dels components i accessoris per a les màquines incloses a l'article 6B1 són els motllos, mandrins, matrius, dispositius i utilitatge per al premsatge de preformació, la curació, el modelatge, la sinterització o l'enllaç d'estructures de materials compostos (compòsits), laminats i fabricats d'aquelles.

6B2 Les toveres dissenyades especialment per als processos inclosos a l'article 6E3.

6B3 Premses isostàtiques que tinguin totes les característiques següents:

- a. Pressió de treball màxima de 69 MPA o superior;
- b. Dissenyades per aconseguir i mantenir un ambient termal controlat de 600°C o superior; i
- c. Que posseeixin una capacitat de la cambra amb un diàmetre interior de 254 mm o superior.

6B4 Forns de deposició química de vapors dissenyats o modificats per a la densificació de materials compostos (compòsits) carboni-carboni.

6B5 Equips i controls de processos, diferents dels inclosos als articles 6B3 o 6B4, dissenyats o modificats per a la densificació i la piròlisi d'estructures de compòsits per a toveres de coets i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.

6C MATERIALS

6C1 Productes de fibra preimpregnats (<prepregs>), impregnats en resina i els productes de fibra preformats, revestits de metall, per als productes inclosos a l'article 6A1, fabricats o bé amb una matriu orgànica o de metall, utilitzant reforços fibrosos o filamentosos que tinguin una 'resistència específica a la tracció' superior a $7,62 \times 10^4$ m i un 'mòdul específic' superior a $3,18 \times 10^6$ m.

Nota:

Les úniques fibres preimpregnades (<prepregs>), impregnades en resina, incloses a l'article 6C1 són les que fan servir resines amb una temperatura de transició vítria (Tg), després de curada, que excedeixi els 145°C segons determina la norma ASTM D4065 o equivalents nacionals.

Notes tècniques:

1. A l'article 6C1 la 'resistència específica a la tracció' és la resistència última a la tracció en N/m^2 dividida pel pes específic en N/m^3 , mesurada a una temperatura de $(296 \pm 2)K$ ($(23 \pm 2)^\circ C$) i una humitat relativa de $(50 \pm 5)\%$.
2. A l'article 6C1 el 'mòdul específic' és el mòdul de Young en N/m^2 dividit pel pes específic en N/m^3 , mesurat a una temperatura de $(296 \pm 2)K$ ($(23 \pm 2)^\circ C$) i una humitat relativa de $(50 \pm 5)\%$.

6C2 Materials pirolisats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el que segueix:

- a. Dissenyats per a sistemes de coets i
- b. Utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.

- 6C3 Grafits de granulometria volumètrica fina, amb una densitat aparent d'almenys 1,72 gr/cc mesurada a 15°C i que tinguin una mida de partícula de 100×10^{-6} m (100 micres) o inferior, utilitzables per a toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada, amb què es puguin manufacturar els productes següents:
- Cilindres que tinguin un diàmetre de 120 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior;
 - Tubs que tinguin un diàmetre interior de 65 mm o superior i un gruix de la paret de 25 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior; o
 - Blocs que tinguin una mida de 120 mm x 120 mm x 50 mm o superior.
- 6C4 Grafits pirolítics o grafits fibrosos reforçats, utilitzables en toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.
- 6C5 Materials compostos (compòsits) ceràmics (amb constant dielèctrica inferior a 6 en qualsevol freqüència des de 100 MHz a 100 GHz), per a utilització en radoms de míssils utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.
- 6C6 Materials de carbur de silici segons s'indica:
- Ceràmica reforçada-inexcitada de carbur de silici de dimensions mecanitzables utilitzable en puntes d'ogiva utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.
 - Materials compostos (compòsits) ceràmics de carbur de silici reforçats que es puguin utilitzar en puntes d'ogiva, vehicles de reentrada, <flaps> de toveres, que es puguin utilitzar en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.
- 6C7 Tungstè (CAS 12070-12-1), molibdè (CAS 1317-33-5) i aliatges d'aquests metalls en la forma de partícules uniformes esfèriques o atomitzades de 500×10^{-6} m (500 micres) de diàmetre o inferior, amb una puresa del 97% o superior, per a la fabricació de components de motors de coets, és a dir escuts tèrmics, substrats de toveres, coll de toveres, i superfícies de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.
- 6C8 Acers martensítics envellits amb una càrrega de trencament per tracció d' $1,5 \times 10^9$ Pa o superior, mesurada a 20°C, en la forma de fulles, planxes o canonades amb un gruix de la paret o de la planxa igual o inferior a 5,0 mm i utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1.

Nota tècnica:

Els acers martensítics són aliatges de ferro que es caracteritzen generalment per un alt contingut de níquel, molt baix de carboni i per l'ús d'elements substitutius o precipitats per produir reforçament i enduriment per envelliment de l'aliatge.

- 6C9 Acer inoxidable dúplex estabilitzat al titani (<Ti-DSS>) utilitzable en els sistemes inclosos a l'article 1A o al subarticle 19A1 i que tinguin tot el que segueix:
- Totes les característiques següents:
 - Que contingui el 17,0-23,0 per cent en pes de crom i 4,5-7,0 per cent en pes de níquel;
 - Que tingui un contingut de titani superior al 0,10 per cent, en pes, i
 - Una microestructura ferrítica-austenítica (també denominada microestructura a dues fases) de la qual almenys el 10 per cent és austenítica en volum (d'acord amb la norma ASTM E-1181-87 o equivalents nacionals), i
 - Qualsevol de les formes següents:
 - Lingots o barres que tinguin una mida de 100 mm o més en cada dimensió,
 - Fulles que tinguin una amplada de 600 mm o més i un gruix de 3 mm o menys, o
 - Tubs que tinguin un diàmetre exterior de 600 mm o més i un gruix de la paret de 3 mm o menys.

- 6D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 6D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 6B1.
- 6D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per als equips inclosos als articles 6B3, 6B4 i 6B5.
- 6E TECNOLOGIA
- 6E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 6A, 6B, 6C o 6D.
- 6E2 "Dades tècniques" (incloses les condicions de processament) i procediments per a la regulació de la temperatura, les pressions o l'ambient en autoclaus o en hidroclaus, quan s'utilitzin per a la producció de materials compostos (compòsits) o materials compostos (compòsits) parcialment processats, utilitzables per als equips o materials inclosos als articles 6A o 6C.
- 6E3 "Tecnologia" per produir materials derivats pirolíticament formats en un motllo, mandrí o un altre substrat a partir de gasos precursors que es descomponguin entre 1.300°C i 2.900°C de temperatura a pressions de 130 Pa (1 mm Hg) a 20 kPa (150 mm Hg) inclosa la "tecnologia" per a la composició de gasos precursors, cabals i els programes i paràmetres de control de processos.

CATEGORIA II

ARTICLE 7

No s'usa.

CATEGORIA II

ARTICLE 8

No s'usa.

CATEGORIA II

ARTICLE 9 INSTRUMENTACIÓ, NAVEGACIÓ I GONIOMETRIA

9A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 9A1 Sistemes integrats d'instruments de vol que inclouen giroestabilitzadors o pilots automàtics, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A, o als subarticles 19A1 o 19A2 i components dissenyats especialment per a aquests.
- 9A2 Compassos giroastronòmics i altres dispositius que derivin la posició o l'orientació per mitjà del seguiment automàtic dels cossos celestes o satèl·lits, i components dissenyats especialment per a aquests.
- 9A3 Acceleròmetres lineals, dissenyats per a utilització en sistemes de navegació inercial o en sistemes de guiatge de tot tipus, utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2, i que tinguin totes les característiques següents, i els components dissenyats especialment per a aquests:
- 'Repetibilitat' del 'factor d'escala' inferior (millor) a 1.250 ppm; i
 - 'Repetibilitat' del 'biaix' (<bias>) inferior (millor) a 1.250 micro g.

Notes tècniques:

1. El 'biaix' (<bias>) es defineix com la sortida de l'acceleròmetre quan no se li aplica cap acceleració.

2. El 'factor d'escala' es defineix com la raó entre el canvi a la sortida respecte del canvi a l'entrada.
3. La mesura del 'biaix' (<bias>) i del 'factor d'escala' es refereix a una desviació típica d'un sigma respecte a un calibratge fix, sobre un període d'un any.
4. La 'repetibilitat' es defineix d'acord amb l'estàndard IEEE 528-2001 segons s'indica: 'L'acord més fidel entre mesures repetides de la mateixa variable sota les mateixes condicions de funcionament quan ocorren canvis en les condicions o períodes no operatius entre les mesures'.

Nota:

L'article 9A3 no sotmet a control els acceleròmetres dissenyats especialment i desenvolupats com a sensors per a <mesura mentre perfora> (<Measurement While Drilling> (<MWD>)) per utilitzar-los en operacions de servei de perforació de pous.

- 9A4 Tot tipus de giroscopis utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2 amb una 'estabilitat' de l'índex de deriva' taxada en menys de 0,5° (1 sigma o RMS) per hora en un medi ambient d'1 g, i components dissenyats especialment per a aquests.

Notes tècniques:

1. Es defineix l'índex de deriva' com la component de la sortida de giroscopi que és funcionalment independent de l'entrada i s'expressa com una taxa angular. (IEE STD 528-200,1 paràgraf 2.56).
2. Es defineix l'estabilitat' com una mesura de la facultat d'un mecanisme específic o coeficient del resultat per mantenir-se invariant quan s'exposi a condicions fixes d'operació. (Aquesta definició no s'aplica a l'estabilitat dinàmica o servoestabilitat) (IEE STD 528-2001, paràgraf 2.247).

- 9A5 Acceleròmetres de sortida contínua o giroscopis de qualsevol tipus, especificats per funcionar a nivells d'acceleració superiors a 100 g, i components dissenyats especialment per a aquests.

- 9A6 Equip inercial o d'un altre tipus en el qual s'utilitzin acceleròmetres inclosos als articles 9A3 o 9A5 o giroscopis inclosos als articles 9A4 o 9A5 i sistemes que portin incorporats aquests equips, i components dissenyats especialment per a aquests.

- 9A7 'Sistemes de navegació integrats', dissenyats o modificats per als sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2 i capaços de proporcionar una exactitud navegacional de 200 m <CEP> o inferior.

Nota tècnica:

Un 'sistema de navegació integrat' típicament incorpora tots els components següents:

- a. Un dispositiu de mesura inercial (per exemple, un sistema de referència de rumb i actitud, una unitat de referència inercial o un sistema inercial de navegació);
- b. Un o més sensors externs usats per actualitzar la posició i/o la velocitat, periòdicament o continuament durant tot el vol (per exemple, receptors per a navegació per satèl·lit, altímetres radar, i/o radar doppler); i
- c. Equip lògic (programari) i equip físic (maquinari) d'integració.

NB Per a "equip lògic" (programari) d'integració, vegeu l'article 9D4.

- 9A8 Sensors magnètics per a rumb triaxial que tinguin totes les característiques següents, i components dissenyats especialment per a aquests:

- a. Compensació d'inclinació interna en els eixos de capcineig (+/- 90 graus) i balanceig (+/- 180 graus);
- b. Capaços de proporcionar una exactitud azimutal millor que (inferior a) 0,5 grau rms a latituds de +/- 80 graus, referenciades en el camp magnètic local; i
- c. Dissenyats o modificats per ser integrats en sistemes de navegació i control de vol.

Nota:

Els sistemes de navegació i control de vol inclosos a l'article 9A8 inclouen els giroestabilitzadors, els pilots automàtics i els sistemes de navegació inercial.

9B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

9B1 "Equips de producció", i altres equips d'assaig, calibratge i alineació, diferents dels inclosos a l'article 9B2, dissenyats o modificats per ser utilitzats amb els equips inclosos a l'article 9A.

Nota:

Els equips inclosos a l'article 9B1 inclouen els següents:

a. Per als equips giroscòpics làser, el següent equip utilitzat per caracteritzar els miralls, que tingui un llindar de precisió igual o superior al següent:

- 1. Difusímetre (10 ppm);*
- 2. Reflectòmetre (50 ppm);*
- 3. Rugosímetre (5 àngstroms);*

b. Per a altres equips inercials:

- 1. Comprovador d'unitat de mesura inercial (mòdul <IMU>);*
- 2. Comprovador de plataforma <IMU>;*
- 3. Dispositiu de manipulació d'elements estables <IMU>;*
- 4. Dispositiu d'equilibri de plataforma <IMU>;*
- 5. Estació d'assaig de sintonització giroscòpica;*
- 6. Estació d'equilibri dinàmic giroscòpic;*
- 7. Estació d'assaig del rodatge del motor de giroscopis;*
- 8. Estació d'evacuació i càrrega de giroscopis;*
- 9. Mecanismes de centrifugació per a demora giroscòpica;*
- 10. Estació d'alineació de l'eix d'acceleròmetres;*
- 11. Estació d'assaig d'acceleròmetres.*

9B2 Equips, segons s'indica:

a. Màquines per equilibrar (<balancing machines>) que tinguin totes les característiques següents:

1. No siguin capaces d'equilibrar rotors/conjunts que tinguin una massa superior a 3 kg;
2. Capaces d'equilibrar rotors/conjunts a velocitats superiors a 12.500 rpm;
3. Capaces de corregir el desequilibri en dos plans o més; i
4. Capaces d'equilibrar fins a aconseguir un desequilibri residual específic de $0,2 \text{ g mm K}^{-1}$ de la massa del rotor;

b. Caps indicadors (<indicator heads>) (a vegades conegudes com a instrumentació d'equilibratge) dissenyats o modificats per a ús amb màquines incloses en el subarticle 9B2a;

- c. Simuladors de moviments/taules de velocitat (<rate tables>) (equip capaç de simular moviments) que tinguin totes les característiques següents:
1. Dos o més eixos;
 2. Anells lliscants capaços de transmetre potència elèctrica i/o senyal d'informació; i
 3. Que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 - a. Per a qualsevol eix que tinguin totes les característiques següents:
 1. Capaç de velocitats de 400°/s o més, o 30°/s o menys; i
 2. Una resolució de velocitat igual o inferior a 6 °/s i una exactitud igual o inferior a 0,6 °/s;
 - b. Que tinguin en els pitjors condicions una estabilitat de velocitat igual o millor (inferior) que més o menys 0,05% com a valor mitjà sobre 10° o més; o
 - c. Una exactitud de posicionament igual o millor (millor) que 5";
- d. Taules de posicionament (<positioning tables>) (equip capaç d'un posicionament rotatori precís en qualsevol eix) que tinguin les característiques següents:
1. Dos eixos o més; i
 2. Una exactitud de posicionament igual o menor (inferior) a 5";
- e. Centrífugues capaces d'impartir acceleracions superiors a 100 g i que tinguin anells lliscants capaços de transmetre potència elèctrica i/o senyal d'informació.

Notes:

1. *Les úniques màquines per equilibrar (<balancing machines>), caps indicadors (<indicator heads>), simuladors de moviments, taules de velocitat (<rate tables>), taules de posicionament (<positioning tables>) i centrífugues incloses a l'article 9 són les especificades en el subarticle 9B2.*
2. *El subarticle 9B2a no sotmet a control les màquines per equilibrar dissenyades o modificades per a equips dentals o altres equips mèdics.*
3. *Els subarticles 9B2c i 9B2d no sotmeten a control les taules rotatòries dissenyades o modificades per a màquines eina o per a equips mèdics.*
4. *Les taules de velocitat (<rate tables>) no controlades pel subarticle 9B2c i que ofereixin les característiques d'una taula de posicionament (<positioning table>) s'han d'avaluar d'acord amb el subarticle 9B2d.*
5. *L'equip que té les característiques especificades en el subarticle 9B2d i que també té les característiques especificades en el subarticle 9B2c ha de ser tractat com a equip especificat en el subarticle 9B2c.*

9C MATERIALS

Cap.

9D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 9D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos als articles 9A o 9B.
- 9D2 "Equip lògic" (programari) d'integració per als equips inclosos a l'article 9A1.
- 9D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per als equips inclosos a l'article 9A6.
- 9D4 "Equip lògic" (programari) d'integració, dissenyat o modificat per als 'sistemes de navegació integrats' inclosos a l'article 9A7.

Nota:

Una forma comuna d'"equip lògic" (programari) d'integració utilitza filtratge Kalman.

9E TECNOLOGIA

- 9E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 9A, 9B o 9D.

Nota:

L'equip o l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 9A o 9D pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o d'un satèl·lit, vehicle terrestre, vaixell o submarí, o equips de prospecció geofísica, o en quantitats apropiades per ser utilitzat com a peces de recanvi per a aquestes aplicacions.

CATEGORIA II

ARTICLE 10 CONTROL DE VOL

10A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 10A1 Sistemes de control de vol hidràulics, mecànics, electroòptics o electromecànics (inclosos els sistemes de control de vol <fly by wire>) dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 10A2 Equips de control d'actitud dissenyats o modificats per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 10A3 Servovàlvules de control de vol dissenyades o modificades per als sistemes inclosos als articles 10A1 o 10A2, i dissenyades o modificades per operar en un ambient de vibració superior a 10 g rms entre 20 Hz i 2 kHz.

Nota:

Els sistemes, equips o vàlvules inclosos a l'article 10A es poden exportar com a peces d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

10B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 10B1 Equips d'assaig, calibratge i alineació, dissenyats especialment per als equips inclosos a l'article 10A.

10C MATERIALS

Cap.

10D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 10D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos als articles 10A o 10B.

Nota:

L'"equip lògic" (programari) inclòs a l'article 10D1 es pot exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces per al recanvi d'aeronaus tripulades.

10E TECNOLOGIA

- 10E1 "Tecnologia" de disseny per a la integració de fuselatge de vehicles aeris, sistema de propulsió i superfícies de control de sustentació, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A2, amb la finalitat d'optimitzar la prestació aerodinàmica durant el règim de vol d'un vehicle aeri no tripulat.

10E2 "Tecnologia" de disseny per a la integració de les dades de control de vol, guiatge i propulsió en un sistema de gestió de vol, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos a l'article 1A, per a l'optimització de la trajectòria del sistema de coet.

10E3 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 10A, 10B o 10D.

CATEGORIA II

ARTICLE 11 AVIÒNICA

11A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

11A1 Sistemes de radar i radar làser, inclosos els altímetres, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Els sistemes de radar làser incorporen tècniques especialitzades per a la transmissió, exploració, recepció i procés de senyals, per a la utilització de làsers mesuradors de distància per eco, goniometria i discriminació de blancs mitjançant característiques de localització, velocitat radial i reflexió en els blancs.

11A2 Sensors passius per determinar el rumb en relació amb fonts electromagnètiques específiques (equips radiogoniomètrics) o amb les característiques del terreny, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A.

11A3 Equips receptors per al Sistema de Posicionament Global per Satèl·lit (SPGS; per exemple, <Global Positioning System> (<GPS>), <GLONASS> o Galileu), que tinguin qualsevol de les següents característiques, i els components dissenyats especialment per a aquests:

- a. Dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A; o
- b. Dissenyats o modificats per a aplicacions aerotransportades i que compleixin qualsevol dels punts següents:
 1. Que siguin capaços de proporcionar informació per a la navegació a velocitats superiors a 600 m/s;
 2. Que utilitzin desxifratge, dissenyat o modificat per a serveis militars o governamentals, per obtenir accés a dades/senyals SPGS segures; o
 3. Estiguin dissenyats especialment per utilitzar característiques antipertorbació (per exemple, antenes de nuls direccionables o antenes direccionables electrònicament) per funcionar en un ambient de contramesures actives o passives.

Nota:

Els subarticles 11A3b2 i 11A3b3 no sotmeten a control l'equip dissenyat per a serveis SPGS comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple, integritat de les dades, seguretat del vol).

11A4 Conjunts i components electrònics, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos a l'article 1A i dissenyats especialment per a usos militars i que operin a temperatures superiors a 125°C.

Notes:

1. *Els equips inclosos a l'article 11A inclouen els següents:*
 - a. *Equips d'aixecament topogràfic;*
 - b. *Equips d'aixecament cartogràfic i de correlació (tant digitals com analògics);*
 - c. *Equips de radar de navegació Doppler;*

- d. *Equips d'interferometria passiva;*
 - e. *Equips sensors d'imatges (tant actius com passius);*
2. *Els equips inclosos a l'article 11A es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.*
- 11B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
- Cap.
- 11C MATERIALS
- Cap.
- 11D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 11D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos als articles 11A1, 11A2 o 11A4.
- 11D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 11A3.
- 11E TECNOLOGIA
- 11E1 "Tecnologia" de disseny per a la protecció de subsistemes d'aviònica i elèctrics contra els riscos d'impuls electromagnètic (<EMP>) i d'interferència electromagnètica (<EMI>) procedents de fonts externes, segons s'indica:
- a. "Tecnologia" de disseny per a sistemes de protecció;
 - b. "Tecnologia" de disseny per a la configuració de circuits i subsistemes elèctrics endurits (<hardened>);
 - c. "Tecnologia" de disseny per a la determinació dels criteris d'enduriment (<hardening>) de l'anterior.
- 11E2 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 11A o 11D.

CATEGORIA II

ARTICLE 12 SUPORT AL LLANÇAMENT

- 12A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
- 12A1 Aparells i dispositius dissenyats o modificats per al maneig, el control, l'activació i el llançament dels sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.
- 12A2 Vehicles dissenyats o modificats per al transport, el maneig, el control, l'activació i el llançament dels sistemes inclosos a l'article 1A.
- 12A3 Gravímetres, mesuradors de gradient de gravetat, i components dissenyats especialment per a aquests, dissenyats o modificats per a ús aerotransportat o marítim, i que tinguin una precisió estàtica o operativa de $7 \times 10^{-6} \text{ m/s}^2$ (0,7 miligal·lis) o més, amb un temps d'estabilització igual o inferior a dos minuts, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 12A4 Equips de telemesura i telecontrol, inclòs l'equip terrestre, dissenyats o modificats per als sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.

Notes:

- 1 *L'article 12A4 no sotmet a control els equips dissenyats o modificats per a vehicles aeris tripulats o satèl·lits.*

- 2 *L'article 12A4 no sotmet a control l'equip terrestre dissenyat o modificat per a aplicacions marines o terrestres.*
- 3 *L'article 12A4 no sotmet a control l'equip dissenyat per a serveis de Navegació Global per Sistemes de Satèl·lits (<GNSS>) comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple integritat de les dades o seguretat en vol).*
- 12A5 Sistemes de seguiment de precisió, utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2, segons s'indiquen:
- a. Sistemes de seguiment que utilitzin un conversor de codis instal·lat en el coet o en el vehicle aeri no tripulat, conjuntament amb referències terrestres o mesuraments en temps real de la posició i velocitat en vol;
 - b. Radars de mesurament de distància, inclosos els equips associats de seguiment òptics/infrarojos amb totes les capacitats següents:
 1. Resolució angular millor que 3 mil·liradians;
 2. Abast de 30 km o superior amb una resolució d'abast millor que 10 m RMS; i
 4. Resolució de velocitat millor que 3 m/s.
- 12A6 'Bateries tèrmiques' dissenyades o modificades per als sistemes inclosos a l'article 1A, o als subarticles 19A1 o 19A2.
- Nota tècnica:
- 'Bateries tèrmiques' són bateries d'un sol ús que contenen una sal sòlida inorgànica no conductora com a electròlit. Aquestes bateries incorporen un material piroelèctric que, quan s'inflama, fon l'electròlit i activa la bateria.*
- Nota:
- El subarticle 12A6 no sotmet a control les bateries tèrmiques dissenyades especialment per a sistemes de coets o vehicles aeris no tripulats que no són capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.*
- 12B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
- Cap.
- 12C MATERIALS
- Cap.
- 12D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 12D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 12A1.
- 12D2 Equip lògic (programari) que processa, després del vol, dades gravades per determinar la posició del vehicle durant la seva trajectòria, dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.
- 12D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos als articles 12A4 o 12A5, utilitzable per als sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2.
- 12E TECNOLOGIA
- 12E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 12A o 12D.

CATEGORIA II

ARTICLE 13 ORDINADORS

13A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

13A1 Ordinadors analògics i digitals o analitzadors diferencials digitals dissenyats o modificats per ser utilitzats en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a. Especificats per a funcionament continu des de temperatures inferiors a -45°C fins a temperatures superiors a 55°C; o
- b. Dissenyats per a ús en condicions severes (<ruggedized>) o "endurits contra la radiació".

13B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

13C MATERIALS

Cap.

13D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

Cap.

13E TECNOLOGIA

13E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 13A.

Nota:

Els equips inclosos a l'article 13 es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

CATEGORIA II

ARTICLE 14 CONVERTIDORS ANALOGICODIGITALS

14A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

14A1 Convertidors analogicodigitals, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a. Dissenyats amb especificacions militars per a condicions severes (<ruggedized>); o
- b. Dissenyats o modificats per a ús militar i que siguin d'un dels tipus següents:
 1. "Microcircuits" convertidors analogicodigital que estiguin "endurits contra la radiació" o que tinguin totes les característiques següents:
 - a. Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari;
 - b. Especificats per operar a la banda des de temperatures inferiors a -54°C a superiors a 125°C; i
 - c. Hermèticament segellats, o
 2. Circuits impresos o mòduls, convertidors analogicodigitals, de senyal d'entrada elèctrica amb totes les característiques següents:

- a. Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari;
- b. Especificats per operar a la banda des de temperatures inferiors a -45°C a superiors a 55°C; i
- c. Que incorporin "microcircuits" inclosos en el subarticle 14A1b1.

14B	EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
	Cap.
14C	MATERIALS
	Cap.
14D	EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
	Cap.
14E	TECNOLOGIA
14E1	"Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 14A.

CATEGORIA II

ARTICLE 15 INSTAL·LACIONS I EQUIPS D'ASSAIG

15A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

Cap.

15B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

15B1 Equips d'assaig de vibració, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A, i els components per a aquests, segons s'indica:

- a. Sistemes d'assaig de vibració que utilitzin tècniques de realimentació o bucle tancat i que incorporin un controlador digital, capaços de sotmetre un sistema a acceleracions de 10 g RMS o més, entre 20 Hz i 2 kHz mentre imparteixen forces de 50 kN o superiors, mesurades a 'taula buida' (<bare table>);
- b. Controladors digitals, combinats amb "equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a assaig de vibracions, amb una amplada de banda en temps real superior a 5 kHz dissenyats per a ús en sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a;
- c. Impulsors per a vibració (unitats agitadores), amb els amplificadors associats o sense, capaços d'impartir una força de 50 kN o superior, mesurada a 'taula buida' (<bare table>), i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a;
- d. Estructures de suport de la peça a assajar i unitats electròniques dissenyades per combinar unitats agitadores múltiples en un sistema agitador complet capaç d'impartir una força efectiva combinada de 50 kN o superior, mesurada a 'taula buida' (<bare table>), i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a.

Nota tècnica:

Els sistemes d'assaig de vibració que incorporin un controlador digital són els sistemes les funcions dels quals estiguin parcialment o totalment controlades automàticament per senyals elèctrics emmagatzemats i codificats digitalment.

15B2 Túnel aerodinàmic per a velocitats de Mach 0,9 o superiors, utilitzables per als sistemes inclosos als articles 1A o 19A o en els subsistemes inclosos als articles 2A o 20A.

- 15B3 Bancs i conjunts d'assaig, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A, 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A, amb capacitat per comandar coets de propulsant sòlid o líquid o motors de coets, que tinguin un empenyiment superior a 68 kN, o que siguin capaços de mesurar simultàniament els tres components axials d'empenyiment.
- 15B4 Cambres ambientals, segons s'indica, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A o 19A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A:

a. Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:

1. Si tenen els punts següents:

a. Altitud igual o superior a 15 km; o

b. Rang de temperatures des de sota de -50°C fins damunt els 125°C; i

2. Si incorporen, o tenen dissenyades o modificades per incorporar, una unitat de vibració o altres equips de prova de vibració per produir ambients de vibració iguals o superiors a 10 g rms, mesurats a 'taula buida' (<bare table>), entre 20 Hz i 2 kHz, impartint forces de 5 kN o superior.

Notes tècniques:

1. El subarticle 15B4a2 descriu sistemes que són capaços de generar un ambient de vibracions amb una ona simple (p.e. una ona sinusoidal) i sistemes capaços de generar una vibració a l'atzar en banda ampla (p.e. espectre de potència).

2. En el subarticle 15B4a2, "dissenyat o modificat" significa que la cambra ambiental disposa de connexions apropiades (p.e. dispositius de segellat) per incorporar una unitat de vibració o un altre equip de prova de vibració com ara els especificats en aquest article.

b. Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:

1. Ambients acústics d'un nivell de pressió sònica global de 140 dB o superior (referenciat a $2 \times 10^{-5} \text{ N/m}^2$) o amb una potència de sortida especificada de 4 kW o superior; i

2. Qualsevol de les següents:

a. Altitud igual o superior a 15 km; o

b. Rang de temperatures des de sota de -50°C fins damunt els 125°C;

- 15B5 Acceleradors capaços de subministrar radiacions electromagnètiques produïdes per radiació de frenada (<bremstrahlung>) a partir d'electrons accelerats de 2 MeV o més, i equips que continguin els dits acceleradors, utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A, 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A o 20A.

Nota:

L'article 15B5 no sotmet a control l'equip dissenyat especialment per a usos mèdics.

Nota tècnica:

A l'article 15B, 'taula buida' (<bare table>) significa una taula plana, o superfície, sense accessoris.

15C MATERIALS

Cap.

15D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 15D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos a l'article 15B, utilitzable per a l'assaig dels sistemes inclosos als articles 1A, 19A1 o 19A2 o els subsistemes inclosos als articles 2A o 20A.

15E TECNOLOGIA

15E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 15B o 15D.

CATEGORIA II**ARTICLE 16 MODELATGE, SIMULACIÓ O INTEGRACIÓ DEL DISSENY**

16A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

16A1 Ordinadors híbrids (combinats analògics i/o digitals), dissenyats especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos a l'article 1A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota:

Aquest control només és aplicable quan l'equip se subministra amb l'"equip lògic" (programari) inclòs a l'article 16D1.

16B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

16C MATERIALS

Cap.

16D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

16D1 L'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos a l'article 1A o els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota tècnica:

El modelatge inclou en particular l'anàlisi aerodinàmica i termodinàmica dels sistemes.

16E TECNOLOGIA

16E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 16A o 16D.

CATEGORIA II**ARTICLE 17 SIGIL**

17A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

17A1 Dispositius per a les observacions reduïdes com la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A o 19A o els subsistemes inclosos als articles 2A o 20A.

17B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

17B1 Sistemes dissenyats especialment per a la mesura de la secció transversal radar (<RCS>), utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 1A o en els subarticles 19A1 o 19A2 o en els subsistemes inclosos a l'article 2A.

17C MATERIALS

17C1 Materials per a les observacions reduïdes ara la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A o 19A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Notes:

- 1 L'article 17C1 inclou els materials estructurals i els revestiments (incloses les pintures), dissenyats especialment per reduir o ajustar la reflectivitat o emissivitat en els espectres de microones, infrarojos o ultraviolada.
- 2 L'article 17C1 no sotmet a control els revestiments (incloses les pintures) quan s'utilitzin especialment per al control tèrmic de satèl·lits.

17D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 17D1 L'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a les observacions reduïdes com la reflectivitat al radar, les firmes ultraviolades/infraroges i les firmes acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos als articles 1A o 19A o en els subsistemes inclosos a l'article 2A.

Nota:

L'article 17D1 inclou l'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a l'anàlisi de reducció de firmes.

17E TECNOLOGIA

- 17E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 17A, 17B, 17C o 17D.

Nota:

L'article 17E1 inclou les bases de dades dissenyades especialment per a l'anàlisi de reducció de firmes.

CATEGORIA II

ARTICLE 18 PROTECCIÓ CONTRA ELS EFECTES NUCLEARS

18A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

- 18A1 "Microcircuit" "enduriments contra la radiació" utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.
- 18A2 'Detectors' dissenyats especialment o modificats per a la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

Nota tècnica:

Un 'detector' es defineix com un dispositiu mecànic, elèctric, òptic o químic que identifica i registra o emmagatzema automàticament un estímul, com són un canvi ambiental de pressió o temperatura, un senyal elèctric o electromagnètic o la radiació d'un material radioactiu. Això inclou dispositius que detecten operació o fallada per una sola vegada.

- 18A3 Radoms dissenyats per resistir un xoc tèrmic combinat de més de $4,184 \times 10^6$ J/m² acompanyat per una sobrepressió de pic superior a 50 kPa, utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos a l'article 1A.

18B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

18C MATERIALS

Cap.

18D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

Cap.

18E TECNOLOGIA

18E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos a l'article 18A.

CATEGORIA II**ARTICLE 19 ALTRES SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS**

19A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

19A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) no inclosos a l'article 1A1, capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

19A2 Els sistemes complets de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils de creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats), no inclosos a l'article 1A2, capaços d'un "abast" igual o superior a 300 km.

19A3 Sistemes complets de vehicles aeris no tripulats, no inclosos als articles 1A2 o 19A2, i que tinguin tot el que segueix:

a. Que tinguin tot el que segueix:

1. Una capacitat de control de vol i de navegació autònoma; o
2. Capacitat de vol controlat fora de la visió directa d'un operador humà; i

b. Que tinguin tot el que segueix:

1. Que incorpori un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols amb una capacitat superior a 20 litres; o
2. Dissenyats o modificats per incorporar un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols amb una capacitat superior a 20 litres.

Notes tècniques:

1. *Un aerosol consisteix en material en partícules o líquids, diferents dels components per a combustibles, derivats o additius, com a part de la "càrrega útil" per ser dispersats a l'atmosfera. Exemples d'aerosols inclouen pesticides per fumigar collites i productes químics secs per a sembra en núvols.*
2. *Un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols conté tots els dispositius (mecànics, elèctrics, hidràulics, etc.) que són necessaris per a l'emmagatzematge i la dispersió d'un aerosol a l'atmosfera. Això inclou la possibilitat de la injecció de l'aerosol en el vapor d'escapament de la combustió i en el corrent de les hèlixs.*

Nota:

L'article 19A3 no sotmet a control els aeromodels, dissenyats especialment per a competició o esbarjo.

19BEQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

19C MATERIALS

Cap.

19D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

19D1 "Equip lògic" (programari) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva "utilització" en els sistemes inclosos als articles 19A1 o 19A2.

19E TECNOLOGIA

19E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos als articles 19A1 o 19A2.

CATEGORIA II**ARTICLE 20 ALTRES SUBSISTEMES COMPLETS**

20A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

20A1 Els subsistemes complets, segons s'indica:

- a. Les etapes individuals de coets, no incloses a l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 19A.
- b. Els motors per a coets de propulsant sòlid o líquid, no inclosos a l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos a l'article 19A, que tinguin una capacitat total d'empenyiment de $8,41 \times 10^5$ N s o superior, però inferior a $1,1 \times 10^6$ N s.

20B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

20B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 20A.

20B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos a l'article 20A.

20C MATERIALS

Cap.

20D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

20D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos a l'article 20B1.

20D2 "Equip lògic" (programari), no inclòs a l'article 20D2, dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" de motors per a coets inclosos en el subarticle 20A1b.

20E TECNOLOGIA

20E1 "Tecnologia", d'acord amb la Nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos als articles 20A, 20B o 20D.

ANNEX II. RELACIÓ D'ALTRE MATERIAL

a. Armes de foc definides a l'article 3 de la Resolució 55/255 de l'Assemblea General de Nacions Unides, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el tràfic il·lícits d'armes de foc, les seves peces, components i municions, que no estiguin inclosos a l'annex I.1, articles 1, 2 i 3 de la relació de material de defensa.

b. Visors i mires, telescòpics o d'intensificació de llum o imatge, per a armes de foc.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els visors i mires telescòpics no intensificadors de llum o imatge, dissenyats especialment per a armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central, que no siguin totalment automàtiques, ni les que disposin d'una capacitat de càrrega limitada a quatre cartutxos.

c. Artificis generadors, projectors, emissors o dispensadors de fums, gasos, "agents antiavalots" o substàncies incapacitants.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els cartutxos per a pistoles de senyalització.

d. Llançadors dels elements descrits en l'apartat c anterior.

Nota 1: aquest subarticle inclou els dispositius per al llançament de projectils antiavalots i d'artificis fumígens i lacrimògens (brocals de llançament) que, per al seu funcionament, necessiten ser acoblats a un arma de foc o de projecció per gas, encara que aquesta no estigui sotmesa a control.

Nota 2: aquest subarticle no sotmet a control les pistoles de senyalització.

e. Bombes, granades i dispositius explosius així com, si s'escau, els seus equips de llançament i punteria.

f. Vehicles blindats i vehicles que estiguin equipats amb materials, metàl·lics o no metàl·lics, que proporcionin protecció antibalística.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els vehicles dissenyats especialment per al transport de fons.

g. Equips de llum i so provocadors d'atordiment, per al control de disturbis.

h. Vehicles per al control de disturbis amb alguna de les característiques següents:

1. Sistemes per produir descàrregues elèctriques.
2. Sistemes per dispensar substàncies incapacitants.
3. Sistemes per dispensar agents antiavalots.
4. Canons d'aigua.

Els materials inclosos en aquesta relació no inclouen els sotmesos a control en el Reglament (CE) núm. 1236/2005 del Consell, de 27 de juny de 2005, sobre el comerç de determinats productes que es poden utilitzar per aplicar la pena de mort o infligir tortura o altres tractes o penes cruels, inhumans o degradants. En virtut de l'article 7 del Reglament esmentat referent a mesures nacionals, en què es permet que un Estat membre mantingui la prohibició d'exportar certs productes, segueix en vigor la prohibició de l'exportació o expedició de grillons per a peus i cadenes per a cintura a què es refereix la disposició addicional dotzena de la Llei 24/2001, de 27 de desembre, de mesures fiscals, administratives i d'ordre social.

ANNEX III. LLISTES D'ARMES DE GUERRA, ALTRE MATERIAL I PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL PEL QUE FA A LA IMPORTACIÓ

ANNEX III.1 LLISTA D'ARMES DE GUERRA

Nota: Els termes que apareixen entre cometes (" ") en aquest annex estan definits en el denominat Apèndix de definicions dels termes utilitzats a l'annex I 1, a l'annex II i a l'annex III 1.

1. ARMES DE FOC AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (0,50 POLZADES) O INFERIOR, SEGONS S'INDICA:

- a. Metralladores, fusells, subfusells i carrabines.
 1. De calibre 12,7 mm que utilitzin munició amb beina de ranura en el culot i no de pestanya o de vora en el mateix lloc.
 2. Que utilitzin els següents calibres: (5,45 x 39,5), (5,56 x 45 o el seu equivalent 0,223), (7,62 x 39) i (7,62 x 51 OTAN).

NB: No es consideren armes de guerra les armes de repetició que utilitzin munició de tipus 0,308 Winchester de bala expansiva o munició de tipus 7,62 x 39 de bala expansiva, per a caça major.

- b. Les armes de foc automàtiques no compreses a l'apartat a. anterior.
- c. Armes de canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar.

2. ARMES O ARMAMENT DE CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (0,50 POLZADES), LLANÇADORS I ELS SEUS SISTEMES ENTRENADORS, SEGONS S'INDICA:

Peces d'artilleria, canons, obusos, morters, armes contracarro, canons sense retrocés, llançaprojectils, llançagranades, llançacoets, llançamíssils, llançafomes i material militar per a llançament de fums i gasos.

NB: No es consideren armes de guerra les armes de calibre superior a 12,7 mm i inferior a 20 mm que no utilitzin munició amb beina de ranura en el culot.

3. MUNICIONS I CÀRREGUES PER A LES ARMES INDICADES EN ELS ARTICLES 1 I 2 D'AQUESTA LLISTA I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES.

4. BOMBES, TORPEDES, GRANADES, COETS, MINES, MÍSSILS, CÀRREGUES DE PROFUNDITAT, CÀRREGUES DE DEMOLICIÓ, DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.

5. SISTEMES DE PUNTERIA, GUIATGE I DE DIRECCIÓ DE TIR PER A ÚS MILITAR, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a. Visors d'armes.
- b. Ordinadors de bombardeig.
- c. Equips de radar.
- d. Equips de telecomandament.
- e. Binocles (inclosos els de visió nocturna).
- f. Telèmetres.
- g. Equip de punteria per a canons.
- h. Sistemes de control per a armes.

6. CARROS DE COMBAT I ALTRES VEHICLES TERRESTRES DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

7. AGENTS TOXICOLÒGICS I PRECURSORS QUÍMICS SEGONS S'INDIQUEN:

NB: Els números CAS s'adjunten com a exemples. No cobreixen tots els productes químics i mescles inclosos en aquesta llista.

- a. Agents biològics, químics i radioactius "adaptats per a utilització en guerra". Inclou els següents:
 1. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Elqui (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils), com ara:
Sarin (GB): metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i
Soman (GD): metilfosfonofluoridat d'O-pinacolil (CAS 96-64-0);
 - b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀), incloent-hi els cicloalquils, com ara:
Tabun (GA): N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6);
 - c. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonotiolats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-aminoetil i les seves sals alquilades i protonades, com ara:
VX: metil fosfonotiolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil (CAS 50782-69-9).
 2. Agents vesicants per a guerra química:
 - a. Mostasses de sofre, com ara:
Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);
Bis (2-cloroetiltio) metà (CAS 63869-13-6);
1, 2-bis (2-cloroetiltio) età (CAS 3563-36-8);
1, 3-bis (2-cloroetiltio)-n-propà (CAS 63905-10-2);
1, 4-bis (2-cloroetiltio)-n-butà (CAS 142868-93-7);
1, 5-bis (2-cloroetiltio)-n-pentà (CAS 142868-94-8);
Bis (2-cloroetiltiometil) èter (CAS 63918-90-1);
Bis (2-cloroetiltioetil) èter (CAS 63918-89-8).
 - b. Lewisites, com ara:
2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3);
Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1);
Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
 - c. Mostasses nitrogenades, com ara:
HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);
HN3: Tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1);
 3. Agents incapacitants per a la guerra química, com ara:
Benzilat de 3-quinuclidinil (BZ) (CAS 6581-06-2);
 4. Agents defoliants per a la guerra química, com ara:
 - a. Butil 2-clor-4-fluorofenoxiacetat (LNF);
 - b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoxiacètic (agent taronja).
 - b. Precursors binaris d'agents per a la guerra química i precursors claus, segons s'indiquen:
 1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara:
DF: difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3).
 2. Fosfonit d'O-alquil (H igual a inferior a C₁₀, incloent-hi el cicloalquil) O-2- dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil n-propil o isopropil) i corresponents sals alquilades i protonades, com ara:
QL: metilfosfonit d'O-etil-2-di-isopropilaminoetil (CAS 57856-11-8);
 3. Clorosarin: metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7);
 4. Clorosoman: metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5).
8. **VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
 9. **"AERONAUS" DE GUERRA, EQUIP RELACIONAT I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

10. **SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**
- a. Sistemes "làser" dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
 - b. Sistemes de feixos de partícules capaços de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
 - c. Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaços de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu.
11. **SATÈL·LITS MILITARS I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**
12. **EQUIPS I SISTEMES DE GUERRA ELECTRÒNICA, INCLOENT-HI XIFRATGE, <CHAFF> I BENGALÉS, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

Nota: Els termes utilitzats en aquesta llista s'han d'entendre d'acord amb la definició donada en la relació de material de defensa (RMD) i en el Reglament d'armes.

ANNEX III.2. ALTRE MATERIAL SOTMÈS A CONTROL EN LA IMPORTACIÓ

Les armes de foc que defineix l'article 3 de la Resolució 55/255 de l'Assemblea General de Nacions Unides, per la qual s'aprova el Protocol contra la fabricació i el trànsit il·lícits d'armes de foc, les seves peces i components i municions, que no estiguin incloses a l'annex II.1, articles 1, 2 i 3 de la llista d'armes de guerra.

ANNEX III.3. LLISTES DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL EN LA IMPORTACIÓ

LLISTA DE PRODUCTES NUCLEARS DE DOBLE ÚS INCLOSOS EN LA CONVENCIÓ SOBRE LA PROTECCIÓ FÍSICA DELS MATERIALS NUCLEARS

a. "Urani natural" en forma de metall, aliatge, compost químic o concentrat, així com qualsevol altre material que en contingui.

Nota: no se sotmeten a control quatre grams o menys d'urani natural quan estiguin continguts en l'element sensor d'un instrument.

b. "Materials físsils especials"

Nota: no se sotmeten a control quatre grams efectius o menys de materials físsils especials quan estiguin continguts en l'element sensor d'un instrument.

SUBSTÀNCIES QUÍMIQUES QUE ESTAN INCLOSES EN LES LLISTES 1, 2 I 3 DE LA CONVENCIÓ DE 13 DE GENER DE 1993 SOBRE LA PROHIBICIÓ DEL DESENVOLUPAMENT, LA PRODUCCIÓ, L'EMMAGATZEMATGE I L'ÚS D'ARMES QUÍMIQUES I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIÓ

LLISTA 1.

- a. Ricina (CAS 9009-86-3)
- b. Saxitoxina (CAS 35523-89-8)

LLISTA 2.

- a. Substàncies químiques tòxiques:
 1. Amiton: fosforotiolat d'O,O-dietil S-[2-(dietilamino) etil] (CAS 78-53-5) i sals alquilades o protonades corresponents;
 2. PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluor-2-(trifluorometil)-1-propè (CAS 382-21-8);
 3. VEGEU LA LLISTA D'ARMES DE GUERRA PEL QUE FA A BZ: benzilat de 3-quinuclidinil (CAS 6581-06-2);
- b. Precursors:
 - 4) Substàncies químiques diferents de les incloses a la llista d'armes de guerra, que continguin un àtom de fòsfor en enllaç amb un grup metil, etil, n-propil o isopropil, però no en altres àtoms de carboni.
Ex.: diclorur de metilfosfonil (CAS 676-97-1)
Metilfosfonat de dimetil (CAS 756-79-6)
Excepció: fonofos: etilfosfonotiolotinat d'O-etil S-fenil (CAS 944-22-9);
 - 5) N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) dihalurs fosforamídics;
 - 6) Dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-N,N- dialquílícs [metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidats;
 - 7) Triclorur d'arsènic (CAS 7784-34-1);
 - 8) Àcid 2,2-difenil-2-hidroxiacètic (àcid benzílic) (CAS 76-93-7);
 - 9) Quinuclidinol-3 (CAS 1619-34-7);
 - 10) Clorurs de N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil-2 i sals protonades corresponents;
 - 11) N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanols-2 i sals protonades corresponents;
Excepcions: N,N-dimetilaminoetanol (CAS 108-01-0) i sals protonades corresponents;
N,N-dietilaminoetanol (CAS 100-37-8) i sals protonades corresponents
 - 12) N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanol-2 tiols i sals protonades corresponents;
 - 13) Tiodiglicol: sulfur de bis (2-hidroxi)etil (CAS 111-48-8);
 - 14) Alcohol pinacòlic: 3,3-dimetilbutanol-2 (CAS 464-07-3).

LLISTA 3.

- a) Substàncies químiques tòxiques:
- 1) Fosgen: diclorur de carbonil (CAS 75-44-5);
 - 2) Clorur de cianogen (CAS 506-77-4);
 - 3) Cianur d'hidrogen (CAS 74-90-8);
 - 4) Cloropicrina: tricloronitrometà (CAS 76-06-2).
- b) Precursors:
5. Oxiclorur de fòsfor (CAS 10025-87-3);
 6. Triclorur de fòsfor (CAS 7719-12-2);
 7. Pentaclorur de fòsfor (CAS 10026-13-8);
 8. Fosfit trimetilic (CAS 121-45-9);
 9. Fosfit trietilic (CAS 122-52-1);
 10. Fosfit dimetilic (CAS 868-85-9);
 11. Fosfit dietilic (CAS 762-04-9);
 12. Monoclorur de sofre (CAS 10025-67-9)
 13. Diclorur de sofre (CAS 10545-99-0);
 14. Clorur de tionil (CAS 7719-09-7);
 15. Etildietanolamina (CAS 137-87-7);
 16. Metidietanolamina (CAS 105-59-9);
 17. Trietanolamina (CAS 102-71-6).

LLISTA DE PRODUCTES DE DOBLE ÚS INCLOSOS EN LA CONVENCIÓ SOBRE LA PROHIBICIÓ DEL DESENVOLUPAMENT, PRODUCCIÓ I L'EMMAGATZEMATGE D'ARMES BACTERIOLÒGIQUES (BIOLÒGIQUES) I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIÓ

- a) Bacteris:

Bacillus anthracis, Brucella abortus, Brucella melitensis, Brucella suis, Burkholderia (pseudomonas) mallei, Burkholderia (pseudomonas) pseudomallei, Coxiella burnetti, Francisella tularensis, Vibrio cholerae i Yersinia pestis.

- b) Virus:

d'Ebola, encefalitis equina de Veneçuela, encefalitis vector/paparra, febres hemorràgiques i febre groga, Guanarito, Hantaan, Junín, Lassa, Maburg, Machupo, *Mycobacterium tuberculosis*, Nipah, Sabia, verola.

- c) Toxines:

Botulínica, del *Clostridium perfringens*, enterotoxina B de *Staphylococcus*, ricina, saxitoxina, i T-2 micotoxines.

N. B.: vegeu els subartícles 7.a de l'annex I.1 i de l'annex III.1

APÈNDIX DE DEFINICIONS DELS TERMES UTILITZATS EN ELS ANNEXOS I 1, II I III 1

7 "Adaptats per a utilització en guerra"

Significa tota modificació o selecció (com ara alteració de la puresa, caducitat, virulència, característiques de disseminació o resistència a la radiació UV) dissenyada per augmentar l'eficàcia per produir baixes en persones o en animals, deteriorar material o danyar les collites o el medi ambient.

8 "Additius"

Substàncies utilitzades en la formulació d'un explosiu per millorar-ne les propietats.

8, 9, 10, 14 "Aeronau"

És un vehicle aeri de superfícies de sustentació fixes, pivotants, rotatives (helicòpter), de rotor basculant o de superfícies de sustentació basculants.

10 "Aeronau civil"

És l'"aeronau" esmentada per la seva denominació en les llistes de certificats d'aeronegabilitat publicades per les autoritats d'aviació civil, per prestar servei en línies comercials civils domèstiques i internacionals o destinada per a ús lícit civil, privat o de negocis.

7, 23 "Agents antiavalots"

Substàncies que produeixen ràpidament en persones humanes, sota les condicions previstes per al seu ús com a agents antiavalots, una irritació sensorial o incapacitat física que desapareixen al cap de pocs minuts d'haver cessat l'exposició. Els gasos lacrimògens són un subconjunt dels "agents antiavalots".

7 "Biocatalitzadors"

'Enzims' o altres compostos biològics que s'uneixen als agents per a la guerra química i n'acceleren la degradació.

Nota tècnica:

'Enzims' són "biocatalitzadors" per a reaccions químiques o bioquímiques específiques.

7 "Biopolímers"

Macromolècules biològiques, segons s'indica:

- 'Enzims' per a reaccions químiques o bioquímiques específiques;
- 'Anticossos monoclonals', 'policlonals' o 'antiidiotípics';
- 'Receptors' dissenyats especialment o processats especialment.

Notes tècniques:

- 'Anticossos antiidiotípics' són anticossos que s'uneixen a les àrees d'unió de l'antigen específic d'altres anticossos;
- 'Anticossos monoclonals' són proteïnes que s'uneixen a una àrea antigènica i són produïts per un únic clon de cèl·lules;
- 'Anticossos policlonals' són una mescla de proteïnes que s'uneixen a l'antigen específic i són produïdes per un clon de cèl·lules o més d'un;
- 'Receptors' són estructures macromoleculares biològiques capaces d'unir lligands, la unió dels quals afecta funcions fisiològiques.

19 "Qualificats per a ús espacial"

Es diu dels productes dissenyats, fabricats i assajats per complir els requisits elèctrics, mecànics o ambientals especials necessaris per al llançament i desplegament de satèl·lits o de sistemes de vol a gran altitud que operin a altituds de 100 km o més.

22 "De coneixement públic"

Es diu de la "tecnologia" o "equip lògic" (programari) divulgat sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior.

NB: les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual no impedeixen que la "tecnologia" o l'"equip lògic" (programari) es considerin "de coneixement públic".

7, 21, 22 "Desenvolupament"

És el conjunt de les etapes prèvies a la producció en sèrie, com ara: disseny, investigació de disseny, anàlisi de disseny, conceptes de disseny, muntatge i assaig de prototips, esquemes de producció pilot, dades de disseny, procés de transformació de les dades de disseny en un producte, disseny de configuració, disseny d'integració, plànols.

17 "Efectors terminals"

Els "efectors terminals" inclouen les grapes, les 'eines actives' i qualsevol altra eina que es fixi a la placa base de l'extrem del braç manipulador d'un "robot".

Nota tècnica:

Una 'eina activa' és un dispositiu destinat a aplicar a la peça de treball la força motriu, l'energia necessària per al procés o els sensors.

"Equip lògic" (programari)

És una col·lecció d'un o més 'programes' o 'microprogrames' fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

NB: 'Microprograma' és una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció. 'Programa' és una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en una forma executable per un ordinador electrònic o convertible en aquesta forma.

10 "Estat participant"

És l'Estat participant en l'Arranjament Wassenaar.

8, 18 "Explosius"

Substàncies o mescles de substàncies sòlides, líquides o gasoses que, utilitzades com a càrregues d'encebs, de sobrepressió o com a càrregues principals en caps explosius, dispositius de demolició i altres aplicacions militars, es requereixen per a la detonació.

22 "Recerca científica bàsica"

És la labor experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens o fets observables i que no s'orientin primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específics.

5, 9, 19 "Làser"

És un conjunt de components que produeixen llum coherent a l'espai i en el temps amplificada per emissió estimulada de radiació.

4, 8 "Materials energètics"

Són substàncies o mescles que reaccionen químicament per alliberar l'energia requerida per a una aplicació determinada. Els "explosius", els "productes pirotècnics" i els "propulsants" són subclasses de "materials energètics".

22 "Necessària"

Aplicat a la "tecnologia" o "equip lògic" (programari), es refereix únicament a la part específica de la "tecnologia" o de l'"equip lògic" (programari) que és particularment responsable d'assolir o sobrepassar els nivells de prestacions, característiques o funcions sotmesos a control. Aquesta "tecnologia" o "equip lògic" (programari) "necessàries" poden ser comuns a diferents productes.

8 "Precursors"

Especialitats químiques utilitzades en la fabricació d'explosius militars.

NGT, 7, 18, 21, 22 "Producció"

És un terme que inclou totes les fases de la producció com ara: construcció, enginyeria de productes, fabricació, integració, acoblament (muntatge), inspecció, assajos i garantia de qualitat.

4, 8 "Productes pirotècnics"

Mescles de combustibles i d'oxidants, sòlids o líquids, que en entrar en ignició pateixen una reacció química energètica a una taxa controlada amb intenció de produir retards a intervals específics o quantitats determinades de calor, sorolls, fums, llums o radiacions infraroges. Els pirofòrics són un subgrup de productes pirotècnics que no contenen oxidants però que s'inflamen espontàniament en contacte amb l'aire.

17 "Programabilitat accessible a l'usuari" és l'aptitud del sistema que permet que l'usuari insereixi, modifiqui o substitueixi 'programes' per mitjans diferents del següents:

- El canvi físic del cablejat o les interconnexions; o
- L'establiment de controls de funció, inclosa la introducció de paràmetres.

17 "Programa" és una seqüència d'instruccions per portar a terme un procés, en una forma executable per un ordinador electrònic, o convertible en aquesta forma.

8 "Propulsants"

Substàncies o mescles que reaccionen químicament per produir grans quantitats de gasos calents a taxes controlades per realitzar un treball mecànic.

17 "Reactor nuclear"

Inclou els dispositius que hi ha a l'interior del vas del reactor o que hi estan connectats directament, l'equip que controla el nivell de potència en el nucli, i els components que normalment contenen el refrigerant primari del nucli del reactor o que estan directament en contacte amb l'esmentat refrigerant o el regulen.

17 "Robot"

És un mecanisme de manipulació que pot ser del tipus de trajectòria contínua o de la varietat punt a punt, pot utilitzar sensors, i compleix totes les característiques següents:

- És multifuncional;
- És capaç de posicionar o orientar materials, peces, eines o dispositius especials mitjançant moviments variables en un espai tridimensional;
- Disposa de tres o més servomecanismes de bucle obert o tancat, amb la possible inclusió de motors pas a pas; i
- Està dotat de 'programabilitat accessible a l'usuari' pel mètode d'aprenentatge/reproducció o mitjançant un ordinador electrònic que pot ser un controlador lògic programable, és a dir, sense intervenció mecànica.

Nota: la definició anterior no inclou els dispositius següents:

- Mecanismes de manipulació que només es controlin de forma manual o per teleoperador;
- Mecanismes de manipulació de seqüència fixa que constitueixin dispositius mòbils automatitzats que funcionin d'acord amb moviments programats definits mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de límits fixos del tipus de tiges o lleves. La seqüència dels moviments i la selecció de les trajectòries o els angles no han de ser variables ni modificables per mitjans mecànics, electrònics o elèctrics;
- Mecanismes de manipulació de seqüència variable controlats mecànicament que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de límits fixos, però regulables, del tipus de tiges o lleves. La seqüència de moviments i la selecció de les trajectòries o els angles són variables en el marc de la configuració fixa programada. Les variacions o modificacions de la configuració programada (per exemple, el canvi de tiges o de lleves) en un o diversos eixos de moviment, s'efectuen exclusivament mitjançant operacions mecàniques;
- Mecanismes de manipulació de seqüència variable sense servocontrol que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha de ser variable, però la seqüència només avança en funció d'un senyal binari procedent de dispositius binaris elèctrics fixats mecànicament o límits regulables;
- Grues apiladores definides com a sistemes manipuladors per coordenades cartesianes, construïts com a parts integrants d'un conjunt vertical de prestatgeries d'emmagatzematge i dissenyats per accedir al contingut d'aquestes prestatgeries per dipositar o retirar.

18, 20 "Superconductors"

Són materials (és a dir metalls, aliatges o compostos) que poden perdre totalment la resistència elèctrica (és a dir, que poden assolir una conductivitat elèctrica infinita) i transportar corrents elèctrics molt grans sense escalfament Joule.

Nota tècnica:

L'estat "superconductor" d'un material es caracteritza individualment per una "temperatura crítica", un camp magnètic crític que és funció de la temperatura, i una densitat de corrent crític que és funció del camp magnètic i de la temperatura.

7, 12, 18, 22 "Tecnologia"

És la informació específica necessària per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'un producte. Pot adoptar la forma de 'dades tècniques' o d'assistència tècnica'. La "tecnologia" sotmesa a control per a productes i tecnologies de doble ús es defineix en la Nota general de tecnologia i en la relació de productes de doble ús. La "tecnologia" sotmesa a control per a material de defensa s'especifica a l'article 22 de la relació de material de defensa.

Nota tècnica 1:

Les 'dades tècniques' poden assumir la forma de còpies heliogràfiques, plànols, diagrames, models, fórmules, taules, disseny i especificacions d'enginyeria, manuals i instruccions escrites o registrades en altres mitjans o suports com ara discos, cintes, memòries ROM.

Nota tècnica 2:

L'assistència tècnica' pot assumir les formes d'instrucció, ensinistrament especialitzat, formació, coneixements pràctics, serveis consultius i podrà comportar la transferència de 'dades tècniques'.

18, 20 "Temperatura crítica"

Temperatura crítica (a vegades referida com temperatura de transició) d'un material "superconductor" és la temperatura amb què el material perd tota resistència al flux del corrent elèctric.

15 "Tubs intensificadors d'imatges de la primera generació"

Tubs enfocats electrostàticament, que utilitzin com a entrada i sortida una fibra òptica o placa frontal de vidre, fotocàtodes multialcalins (S-20 o S-25), però no amplificadors de placa microcanal.

7, 21, 22 "Utilització"

Comprèn el funcionament, la instal·lació (inclosa la instal·lació *in situ*), manteniment (verificació), reparació, revisió i renovació.

7 "Vectors d'expressió"

Portadors (per exemple, un plasmidi o un virus) utilitzats per introduir un material genètic en cèl·lules hoste (receptores).

10 "Vehicles més lleugers que l'aire"

Globus i vehicles aeris que s'eleven mitjançant aire calent o altres gasos més lleugers que l'aire, com ara l'hidrogen o l'heli.

LLICÈNCIA DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS			
0.A EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/> IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>		0.B Material de defensa <input type="checkbox"/> Productes i tecnologies de doble ús-REG (CE) 1334/2000 <input type="checkbox"/> Altres material <input type="checkbox"/>	
1. Exportador/Importador		2. Número de llicència	
NIF Núm. REOCE		3. Termini de validesa	
4. Punt de contacte SUBDIRECCIÓ GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS			
5. Destinatari/Proveïdor		7. Nom, telèfon i domicili per a notificacions (titular o agent/representant)	
		7.A Bústia ministerial	
6. Adreça de l'autoritat emissora MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria General de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID		8. País d'origen	
		Codi	
		9. País d'expedició	
		Codi	
10.A Comprador (si és diferent del destinatari)		11. País on estan o han d'estar situats els productes/País de procedència (per a importació)	
		Codi	
		12.A Duana de despatx	
		Codi	
10.B Usuari final (si és diferent del comprador)		12.B. Exportació en el marc de: TPA NÚM. Acord previ núm.	
		13. País de destí	
		Codi	
14. Descripció detallada de la mercaderia		15. Codi duaner (TARIC)	
		16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús (omplieu-ho en un full complementari)	
		17. Valor total de la transacció. Euros	
		18. Quantitat total i unitat de mesura	
		Cobrament del valor SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
19. Ús final		20. Data del contracte	
		Hi ha contracte amb el Ministeri de Defensa? SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
		21. Règim d'exportació/expedició/importació/introd. (INCOTERMS)	
		22. Fulls complementaris SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
23.A Informació addicional: La mercaderia incorpora components, equips o productes d'altres països? SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Núm. CII			
Material inclòs a la llista d'armes de guerra? SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Núm. CUD			
Observacions			
24.A <input type="checkbox"/> LLICÈNCIA INDIVIDUAL <input type="checkbox"/> LLICÈNCIA GLOBAL <input type="checkbox"/> RECTIFICACIÓ DE LLICÈNCIA INDIVIDUAL Núm. <input type="checkbox"/> RECTIFICACIÓ DE LLICÈNCIA GLOBAL Núm. <input type="checkbox"/> LLICÈNCIA TEMPORAL		24.B. Mitjà de transport utilitzat: <input type="checkbox"/> Aire <input type="checkbox"/> Tren <input type="checkbox"/> Carretera <input type="checkbox"/> Vaixell <input type="checkbox"/> Per determinar Empresa Ruta/Països de trànsit	
25.A Dades complementàries <input type="checkbox"/> Memòria tècnica <input type="checkbox"/> Fulls <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> Altres		24.C Temporal o altres modalitats A. Fira <input type="checkbox"/> B. Prova <input type="checkbox"/> C. Reparació <input type="checkbox"/> D. Homologació <input type="checkbox"/> E. Altres <input type="checkbox"/> F. Programa intern. de cooperació G. Donació/Regal <input type="checkbox"/> H. Segona mà <input type="checkbox"/> I. Assistència tècnica <input type="checkbox"/> J. Transferència de tecnologia <input type="checkbox"/> Termini de reintroducció/reexportació	
25.B Signatura, nom, càrrec i segell del titular		26. A omplir per l'autoritat emissora Signatura i nom Segell Càrrec Data	

En cas que sigui necessari, utilitzeu fulls complementaris. Vegeu les instruccions d'emplenament.

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

**FULL COMPLEMENTARI
TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS**

0. EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/> IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>	2. Número de llicència/Acord previ				
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	1. Exportador/Importador NIF REOCE				
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> 13. País de destí/origen i 5. Destinatari/Proveïdor </td> <td style="width: 20%; padding: 5px;"> Codi </td> <td style="width: 30%; padding: 5px;"> 17. Valor total de la transacció Euros </td> </tr> </table>	13. País de destí/origen i 5. Destinatari/Proveïdor	Codi	17. Valor total de la transacció Euros	
	13. País de destí/origen i 5. Destinatari/Proveïdor	Codi	17. Valor total de la transacció Euros		
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; padding: 5px;"> 14. Descripció detallada de la mercaderia </td> <td style="width: 10%; padding: 5px;"> 15. Codi duaner (TARIC) </td> <td style="width: 20%; padding: 5px;"> 16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús </td> <td style="width: 20%; padding: 5px;"> 17 A. Valor individual de la mercaderia i moneda </td> <td style="width: 10%; padding: 5px;"> 18. Quantitat total i unitat de mesura </td> </tr> </table>	14. Descripció detallada de la mercaderia	15. Codi duaner (TARIC)	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	17 A. Valor individual de la mercaderia i moneda	18. Quantitat total i unitat de mesura
14. Descripció detallada de la mercaderia	15. Codi duaner (TARIC)	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	17 A. Valor individual de la mercaderia i moneda	18. Quantitat total i unitat de mesura	
1	23. Observacions				

13. País de destí/origen i 5. Destinatari/Proveïdor	Codi	17. Valor total de la transacció Euros		
14. Descripció detallada de la mercaderia	15. Codi duaner (TARIC)	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús	17 A. Valor individual de la mercaderia i moneda	18. Quantitat total i unitat de mesura
23. Observacions				

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

FULL ADDICIONAL DE TRANSFERÈNCIA DE MD/DU

DESPATXOS PARCIALS REALITZATS

Anoteu a la part 1 de la columna 28, poseu la quantitat encara disponible, i a la part 2 de la columna 28 poseu-hi la quantitat deduïda en aquesta ocasió. (Note in part 1 of column 28, write the Quantity still available and in part 2 of column 28, write the Quantity deducted on this occasion.)				
DUANA (CUSTOMS)	27 Valor de quantitat neta. [(Net quantity value)(net mass/other unit with indicat. of unit)]		30 Documents duaners (Customs documents) (type and number or extract and date of deduction)	31 Estat membre, nom, data, signatura i segell de l'autoritat de deducció. (Member state, name and signature, date and stamp of the deduction authority.)
	28 En números (In number)	29 En text, quantitat i valor deduït. (In words for quantity/value deducted.)		
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
CANVI DE DUANA (CHANGE OF CUSTOMS)				
Motiu del canvi (Reason for change)		Duana a la qual es transfereix (New customs)		Data i segell de la duana (date and customs stamp)

Número d'Acord previ

**ACORD PREVI DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA
I DE DOBLE ÚS**
(no utilitzable per al despatx en la duana)

0. EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ <input type="checkbox"/>		IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ <input type="checkbox"/>	
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	1. Exportador/Importador NIF	2. Núm. Reg. especial d'operadors de comerç exterior	3. Termini de validesa
	4. Nom i domicili per a notificacions		
	6. Adreça de l'autoritat emissora MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR Castellana, 162 MADRID 28046	5. Destinatari/Proveïdor	
	10. Usuari final	7. Agent/Representant	Codi
1	13. País de destí/origen		
14. Descripció detallada de la mercaderia		15. Codi duaner	16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús
		17. Moneda i valor total de la transacció Euros US \$	18. Quantitat total
19. Ús final		20. Data del contracte	21. Procediment d'export./exped.-import/introd INCOTERMS
			22. Fulls complementaris SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
23. Informació addicional: La mercaderia incorpora components, equips o productes d'altres països? Material inclòs a la llista d'armes de guerra?		SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Núm. CII Núm. CUD
Observacions			
24. La mercaderia és: Material de defensa <input type="checkbox"/> Productes i tecnologies de doble ús <input type="checkbox"/> Altres material <input type="checkbox"/>			
25.A Dades complementàries <input type="checkbox"/> Memòria tècnica <input type="checkbox"/> Fulls <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> Altres	25.B Signatura, nom, càrrec i segell del titular	26. A emplenar per l'autoritat emissora Signatura i nom Segell Càrrec Data	

En cas que sigui necessari, utilitzeu fulls complementaris. Vegeu les instruccions d'emplenament.

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFERS OF DEFENCE EQUIPMENT			Pàgina/Page 1/2		
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		Núm. de llicència Licence N ^o			
0a. Llicència d'exportació/expedició / Export/Expedition Licence <input type="checkbox"/> Llicència d'importació/introducció / Import/Introduction Licence <input type="checkbox"/>		0c. Núm. referència del projecte Project reference N ^o			
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.		0d. Data del contracte Contract date			
Sol·licitant / Applicant					
1. Titular / Name:		Adreça / Address:			
NIF / Fiscal ID:		Núm. Registre especial d'operadors de comerç exterior / Foreign Trade Special Operator's Register Number:			
2. Autoritat emissora / Issuing authority: MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria General de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID 28046		3. Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	4. Termini de validesa / Validity date		
Empreses d'origen/destí / Companies of origin/destination					
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País / Country	7. Codi de país / Country code		
A)	Nom / Name Adreça / Address				
B)	Nom / Name Adreça / Address				
C)	Nom / Name Adreça / Address				
EQUIP REFERIT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME					
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		8.A. Article i subarticle de la Llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article No Reg. CE 1334/2000 and 2432/2001	9. Núm. d'article de la Relació de material de defensa / National Defence List Article No.	10. Quantitat / Amount	12. Codi duaner / Customs code TARIC
A)				11. Duana de despats / Customs Office	13 Valor / Value Euros
B)					
C)					
14. Fulls complementaris / Complementary sheets			SÍ / YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	
15. Informació addicional: La mercaderia incorpora components, equips o productes d'altres països? Additional information: Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts from other countries? En són el destinatari les forces armades? Is the consignee the armed forces?			SÍ / YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	
16. Característiques de la transacció/Transaction features:					
<input type="checkbox"/> Definitiva / Final					
<input type="checkbox"/> Temporal / Temporary					
<input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament actiu / Inward processing relief					
<input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament passiu / Outward processing relief					
17. Dades complementàries / Complementary data		18. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, Name, Position and stamp	19. A emplenar per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority		
<input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES			Signatura / Signature Lloc / Post Data / Date	Segell / Stamp	

En cas que sigui necessari, utilitzen fulls complementaris de llicència global de projecte. Vegeu les instruccions d'emplenament/ If necessary, use Global Project Licence complementary sheets. See form-filling instructions.

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE/COMPONENTS DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT/COMPONENTS LICENCE FOR TRANSFERS OF DEFENCE EQUIPMENT				Pàgina/Page 2/2	
FULL COMPLEMENTARI / COMPLEMENTARY SHEET			0c. Número de llicència Licence number		
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE					
0a. Llicència d'exportació/expedició / Export/Expedition Licence		<input type="checkbox"/>	0d. Núm. de referència del projecte N ^o of reference of the project		
Llicència d'importació/introducció / Import/Introduction Licence		<input type="checkbox"/>			
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.					
Empreses d'origen/destí / Companies of origin/destination					
5. Empreses destinatàries / Consignees companies			6. País / Country		7. Codi de país / Country code
D)	Nom / Name Adreça / Address				
E)	Nom / Name Adreça / Address				
F)	Nom / Name Adreça / Address				
G)	Nom / Name Adreça / Address				
H)	Nom / Name Adreça / Address				
EQUIP REFERIT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME					
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		8.A. Article i subarticle de la Llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article No <small>Reg. CE 1334/2000 and 2432/2001</small>	9. Núm. d'article de la Relació de material de defensa / National Defence List Article No.	10. Quantitat / Amount	12. Codi duaner / Customs code TARIC
		No ho emplenou en cas de llicència de components / Non Aplicable in Components Licence		11. Duana de despatx / Customs Office	13 Valor / Value Euros
D)					
E)					
F)					
G)					
H)					

ACORD PREVI DE LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA PREVIOUS AGREEMENT FOR GLOBAL PROJECT LICENCE OF TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina/Page 1/2
(No utilitzable per al despatx en la duana)		0. Nom del projecte Name of the program
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		0. Data del contracte i termini de validesa Contract and validity date
EMPRESSES PARTICIPANTS/COMPANIES INVOLVED		
1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE
2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:
3. País / Country:	3. País / Country:	3. País / Country:
Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE
2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:
3. País / Country:	3. País / Country:	3. País / Country:
Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE
2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:
3. País / Country:	3. País / Country:	3. País / Country:
Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE
2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:
3. País / Country:	3. País / Country:	3. País / Country:
Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE
2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:
3. País / Country:	3. País / Country:	3. País / Country:
Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE	1. Nom / Name: Núm. de REOCE
2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:	2. Adreça / Address:
3. País / Country:	3. País / Country:	3. País / Country:
Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>	Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>
9. Dades complementàries / Complementary data	10. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, Name, Position and stamp	11. A emplenar per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority
<input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES		Segell / Stamp Signatura / Signature Lloc / Post Data / Date



MINISTERI D'INDÚSTRIA,
TURISME I COMERÇ

SECRETARIA D'ESTAT DE TURISME
I COMERÇ
SECRETARIA GENERAL
DE COMERÇ EXTERIOR

**SOL·LICITUD D'INSCRIPCIÓ I ACTUALITZACIÓ DE DADES EN EL REGISTRE
ESPECIAL D'OPERADORS DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA
I DE DOBLE ÚS**

A. DADES GENERALS

1. NOM DE LA SOCIETAT O PERSONA FÍSICA RESIDENT
-
2. ADREÇA.....
- POBLACIÓ CP.....
- TELÈFON NÚM. FAX NÚM.
- ADREÇA DE CORREU ELECTRÒNIC.....
3. NIF
4. TIPUS D'ACTIVITAT.....
5. ESCRITURA DE CONSTITUCIÓ I MODIFICACIONS POSTERIORIS SÍ NO
6. CERTIFICAT D'INSCRIPCIÓ EN EL REGISTRE MERCANTIL SÍ NO
7. VALOR ACTUAL DEL CAPITAL EUROS
8. COMPOSICIÓ ACTUAL DEL CAPITAL:
- % NACIONAL % ESTRANGER.....
9. ACCIONISTES AMB MÉS DEL 25 % DEL CAPITAL
-
-
10. PARTICIPACIÓ EN EMPRESES A L'ESTRANGER
-
-
11. ASSENYALEU LA CASELLA QUE ESCAIGUI
- | | | | |
|--------------|--------------------------|----------------|--------------------------|
| EXPORTADOR | <input type="checkbox"/> | DEFENSA | <input type="checkbox"/> |
| IMPORTADOR | <input type="checkbox"/> | DOBLE ÚS | <input type="checkbox"/> |
| INTERMEDIARI | <input type="checkbox"/> | ALTRE MATERIAL | <input type="checkbox"/> |
- 12 SECTOR EN QUÈ OPERA

B. PRODUCTES I TECNOLOGIES

	DESCRIPCIÓ DELS PRODUCTES I TECNOLOGIES	CNC	ART. RMD/PDU
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ		Núm.
LA SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR		
<p>(1) CERTIFICA Que l'importador:</p> <p>Domicili/Telèfon:</p> <p>amb NIF: per a les mercaderies que es detallen declara davant aquest centre directiu la seva intenció d'importar la mercaderia esmentada.</p>		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA	
	(4) PROVEÏDOR, ADREÇA I PAÍS	
	(5) FABRICANT, ADREÇA I PAÍS	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANÀLEG)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANÀLEG)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL	
(9) OBSERVACIONS:		
<p>(10) L'emissió del present certificat suposa, per part de l'importador, el compromís de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Importar el producte en qüestió en el territori nacional. - No modificar-ne el destí abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense autorització prèvia de les autoritats espanyoles. - Comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats. - D'acord amb el que assenyala el paràgraf anterior, assumir el nou propietari o usuari les mateixes obligacions imposades al primer importador. - Prestar la seva conformitat als controls que les autoritats espanyoles considerin necessaris per comprovar que el producte en qüestió està en el territori nacional. <p>El present certificat s'emet amb independència i amb la condició del compromís del que està establert amb caràcter general per a la importació de les mercaderies objecte del present certificat, segons el règim comercial que li sigui aplicable.</p>		
(11) DECLARO SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT QUE SÓN CERTES LES DADES EXPRESADES, L'INTERESSAT,	(12) PER LA SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	(13) SEGELL I DATA

**MINISTERI DE DEFENSA
SECRETARIA D'ESTAT DE DEFENSA
DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL
CERTIFICAT D'ÚLTIM DESTÍ NÚM.**

El senyor/La senyora.....,
director/a general d'Armament i Material del Ministeri de Defensa
espanyol.

Perquè n'hi hagi constància davant les autoritats del Govern
de/d'.....,

a les quals correspongui la concessió de l'autorització d'exportació,

CERTIFICO, pel present document, que la mercaderia l'adquisició de la
qual està prevista a:

Exportador:.....

Importador:.....

Descripció.....
.....

Valor:.....

Autorització administrativa d'importació:

Està destinada a l'ús exclusiu de

Aquesta mercaderia no es pot reexportar ni vendre a un altre país perquè
la reexporti, si no ho autoritza per escrit el Govern
de/d'.....

Madrid,, de/d'de

SOL·LICITUD DE CERTIFICAT D'ÚLTIM DESTÍ

L'importador:

Domicili (*complet*):

NIF: _____ Telèfon: _____ Fax: _____ Correu electrònic: _____

DECLARA la seva intenció d'importar/introduir els materials/les dades que més avall s'indiquen, i per a això necessita que se li expedeixi el certificat d'últim destí que estableix el Reglament de comerç exterior de material de defensa i de doble ús per presentar davant les autoritats competents del Govern de/d' (1) _____, per tal que autoritzin l'exportació/expedició dels materials/de les dades següents:

(2) Quantitat i unitat de mesura: (*si no és procedent en la descripció*):(3) Descripció: (*identifiqueu els components menors, l'equip principal i l'armament o sistema d'armes final*):(4) Valor i nom de la divisa (*en què s'efectua l'operació*):

(5) Materials/Dades emparats per autorització administrativa d'importació, AAI, núm.:

(6) Proveïdor, domicili i país de procedència:

(7) Fabricant, domicili i país d'origen:

(8) Destinatari/Usuari final:

(9) Destí/Ús final:

(10) Núm. exp./contracte amb el MINISDEF (*si és procedent*):

L'importador i el destinatari/usuari final es comprometen davant la Direcció General d'Armament i Material (DGAM) a:

- Importar/Introduir aquests materials/aquestes dades en el territori nacional.
- No modificar-ne el destí abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense autorització prèvia de la DGAM.
- No transferir-ne la propietat o l'ús sense autorització prèvia de la DGAM.
- Assumir el nou propietari o usuari les mateixes obligacions de l'importador o primer usuari.
- Prestar la seva conformitat als controls que la DGAM consideri necessaris per comprovar que els materials/les dades en qüestió estan en el territori nacional.

(11) L'importador, _____, de/d' _____ de
(12) El destinatari/usuari final, _____

(Signatura, nom, càrrec i segell)

(Signatura, nom, càrrec i segell)

EXCM. SR. DIRECTOR GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL-MINISTERI DE DEFENSA.
Passeig de La Castellana, 109, 28071 MADRID.

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ		Núm.
LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA (1) CERTIFICA Que l'importador: Domicili/Telèfon: Amb NIF: per a les mercaderies que es detallen declara davant aquest centre directiu la seva intenció d'importar la mercaderia esmentada.		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA	
	(4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAÍS	
	(5) FABRICANT, DOMICILI I PAÍS	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANÀLEG)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANÀLEG)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL	
(9) OBSERVACIONS: (destinatari/ús final/núm. contracte/núm. AAI)		
(10) L'emissió del present certificat suposa, per part de l'importador, el compromís de: <ul style="list-style-type: none"> - Importar el producte en qüestió en el territori nacional. - No modificar-ne el destí abans de la seva importació, no transbordar-la ni reexportar-la sense autorització prèvia de les autoritats espanyoles. - Comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats. - D'acord amb el que assenyala el paràgraf anterior, assumir el nou propietari o usuari les mateixes obligacions imposades al primer importador. - Prestar la seva conformitat als controls que les autoritats espanyoles considerin necessaris per comprovar que el producte en qüestió està en el territori nacional. El present certificat s'emet amb independència i amb la condició del compromís del que està establert amb caràcter general per a la importació de les mercaderies objecte del present certificat, segons el règim comercial que li sigui aplicable.		
(11) DECLARO SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT QUE SÓN CERTES LES DADES EXPRESSADES, L'INTERESSAT,	(12) PER LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA	(13) SEGELL I DATA

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA
Agència Estatal d'Administració Tributària
Departament de Duanes i IE
DUANA DE
CERTIFICAT DE VERIFICACIÓ D'ENTRADA

El senyor/La senyora

CERTIFICO:

Que l'importador que a continuació s'esmenta ha sol·licitat l'expedició d'un certificat de verificació d'entrada de les mercaderies que tot seguit es detallen i emparades per la documentació que també s'indica.

Importador

NIF

Descripció de la mercaderia
.....
.....

Quantitat

Valor

Posició estadística

Origen de la mercaderia

Proveïdor (nom, domicili, país)

Certificat internacional d'importació

Autorització administrativa d'importació

La present certificació s'estén per acreditar el despatx duaner de les mercaderies esmentades, d'acord amb la legislació aplicable.

(Signatura i data)

**MODEL DE DECLARACIÓ D'ÚLTIM DESTÍ
EXPORTACIÓ/EXPEDICIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS**

A. Empreses	
1. Exportador	2. Adreça
3. Destinatari	4a. Adreça
	4b. País de destí
5. Usuari final	6a. Adreça
	6b. País de destí
7. En són l'usuari final les forces armades o les forces governamentals de seguretat del seu país? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	8. Localització específica on els productes s'han de fer servir o dipositar (si se sap i si és diferent de (E)).
B. Productes	
9a. Quantitat	10. Descripció dels productes
9b. Ús final (siplau, feu-hi constar els detalls específics)	
11. Ús Civil <input type="checkbox"/> Militar <input type="checkbox"/>	12. El producte s'ha d'incorporar a altres productes Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
C.1 Condicions de l'usuari final <input type="checkbox"/> Nosaltres –la persona o empresa de la casella A5– certifiquem que som l'usuari final dels productes descrits a l'apartat B, i que:	C.2 Condicions del destinatari <input type="checkbox"/> (quan sigui diferent de l'usuari final) Nosaltres –la persona o empresa de la casella A3– certifiquem que som l'importador/destinatari dels productes descrits a l'apartat B, i que aquests productes són per emmagatzemar en futures comandes i (seleccioneu una opció): <input type="checkbox"/> No han de ser reexportats, venuts per a l'exportació o transferits d'una altra manera des del país on estan situats (nom del país) , o <input type="checkbox"/> Es poden reexportar als països següents i que:
D. Adicionalment, certifiquem que farem servir els productes per a l'ús final descrit a les caselles 9b i 11 i que no estan destinats per a cap propòsit relacionat amb el de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, producció, maneig, funcionament, manteniment, emmagatzematge, detecció, identificació o propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o emmagatzematge de missils capaços de transportar les armes esmentades. Els productes no es poden reexportar o revendre o transferir si es té coneixement o se sospita que s'han de fer servir o es poden fer servir per a aquests propòsits i ni els productes ni els seus derivats es poden retransferir sense l'autorització per escrit de les autoritats espanyoles. Així mateix, certifiquem que les mercaderies o qualsevol reproducció seva no s'han de fer servir en cap activitat relacionada amb dispositius explosius nuclears o del cicle de combustible nuclear no sotmesa a salvaguardes.	
13. Signatura de l'usuari final, importador o destinatari. Data	(En el cas de material de defensa o transferències de productes químics de la llista 3 a estats no part de la Convenció per a la prohibició de les armes químiques, ha d'estar visat pel ministeri, departament, ambaixada o consolat corresponent). (DUDA)
Nom i lloc (en majúscules)	14. Validació i data
Segell	



REGISTRE D'ENTRADA

MINISTERI D'INDÚSTRIA,
TURISME I COMERÇ

SECRETARIA D'ESTAT
DE TURISME I COMERÇ

SECRETARIA GENERAL
DE COMERÇ EXTERIOR

A EMPLENAR NOMÉS PER A LA IMPORTACIÓ D'ARMES ESPORTIVES I/O DE CAÇA

<p>DADES D'IDENTIFICACIÓ DE LA IMPORTACIÓ TITULAR (NOM O RAÓ SOCIAL, DOMICILI, TELÈFON):</p> <p>NÚM. DE LVA.</p>	<p>NÚM. LICÈNCIA:</p>			
<p>PROVEÏDOR (EXPORTADOR), ADREÇA I PAÍS</p>				
<p>DUANA I DATA PREVISTA DE DESPATXOS</p>				
<p>VALOR CIF EN EUROS</p>				
<p>INFORMACIÓ ADDICIONAL</p> <p>ARMA:</p> <p>TIPUS:</p> <p>MODEL:</p> <p>MARCA:</p> <p>SISTEMA DE DISPARAMENT:</p> <p>CAPACITAT DE CÀRREGA:</p> <p>CALIBRE:</p>				
<p>CERTIFICACIÓ DEL DECLARANT</p> <p>EL SOTASIGNAT CERTIFICA QUE ESTÀ ESTABLERT A LA UNIÓ EUROPEA I QUE LES DADES CONSIGNADES A LA PRESENT DECLARACIÓ, A LA LICÈNCIA D'IMPORTACIÓ ADJUNTA I ALS DOCUMENTS QUE S'ADJUNTEN SÓN EXACTES I ES FAN CONSTAR DE BONA FE.</p> <p>Es presenten declaracions complementàries a la llicència d'importació de referència, i aquesta llicència és la número</p> <table><tr><td>NOM I COGNOMS</td><td>SIGNATURA</td><td>SEGELL</td></tr></table> <p>LLOC I DATA</p>		NOM I COGNOMS	SIGNATURA	SEGELL
NOM I COGNOMS	SIGNATURA	SEGELL		

En cas que sigui necessari, utilitzeu fulls complementaris. Vegeu les instruccions d'emplenament.

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR